



VIPER2

Elektrisk ambulancebåre



Læs denne manual og gem
til fremtidig brug 

FERNO®

Vejledning til brug

2025-10-01, Rev 5
Pub. Nr. VIP2-IFU-DA

Fernos kunderelationer

For hjælp til bestilling eller generel information:

CANADA OG USA.

Telefon (gratis)	1.877.733.0911
Telefon	1.937.382.1451
Fax (gratis)	1.888.388.1349
Fax	1.937.382.1191
Internet	www.ferno.com

ALLE ANDRE STEDER

Kontakt din Ferno-distributør for at få hjælp eller information. Hvis du ikke har en Ferno-distributør, bedes du kontakte Ferno Customer Relations:

Ferno-Washington, Inc. 70 Weil Way
Wilmington, Ohio 45177-9371, U.S.A.

Telefon	+1.937.382.1451
Fax	+1.937.382.6569
Internet	www.ferno.com

Ansvarsfraskrivelse

Denne manual indeholder generelle instruktioner om brug, betjening og pleje af dette produkt. Instruktionerne er ikke altomfattende. Sikker og korrekt brug af dette produkt er udelukkende op til brugeren. Sikkerhedsoplysningerne er medtaget som en service til brugeren. Alle andre sikkerhedsforanstaltninger, der træffes af brugeren, skal være inden for og under hensyntagen til gældende regler og lokal protokol. Der skal gives oplæring i korrekt brug af dette produkt, før det anvendes i en konkret situation.

Gem denne manual til fremtidig brug. Lad den følge med produktet, hvis det skal overdrages til nye brugere. Yderligere gratis eksemplarer kan fås ved henvendelse til Customer Relations.

Meddelelse om ejendomsret

Oplysningerne i denne vejledning tilhører Ferno-Washington, Inc. i Wilmington, Ohio, USA. Ferno-Washington, Inc. forbeholder sig alle intellektuelle ejendomsrettigheder, proprietære designrettigheder, produktionsrettigheder, reproduktionsrettigheder og salgsrettigheder hertil og til enhver artikel, der er beskrevet heri, undtagen i det omfang disse rettigheder udtrykkeligt er givet til andre, eller hvor det ikke gælder for leverandørens proprietære dele.

Erklæring om begrænset garanti

De produkter, der sælges af Ferno, er dækket af en begrænset garanti, som er trykt på alle Ferno-fakturaer. De fuldstændige vilkår og betingelser for den begrænsede garanti samt ansvarsbegrænsninger og ansvarsfraskrivelser kan også fås ved at ringe til Ferno på 1.800.733.3766 eller 1.937.382.1451.

Meddelelse om utilsigtet hændelse

I tilfælde af en uønsket hændelse eller en alvorlig hændelse i forbindelse med brugen af denne enhed skal slutbrugeren/operatøren rapportere hændelsen til Ferno-Washington, Inc. på 70 Weil Way, Wilmington, Ohio 45177 USA, 1-877-733-0911, eller via e-mail på tscoordinator@ferno.com. Hvis hændelsen fandt sted i EU, skal den rapporteres til Fernos autoriserede EU-repræsentant og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor slutbrugeren er etableret.



BRUGERMANUALER
Kontakt Ferno Customer Relations, din Ferno-distributør eller www.ferno.com for at anmode om yderligere gratis brugervejledninger.





DEVICE TRADE NAME (CATALOG NO)

 Date of Manuf.	 (01) GTIN	
 Serial Number	(11) Date of Manuf.	
	(21) Serial Number	

 **MEDIROL s.r.o., Na Strži 126/4, 140 00 Praha 4, Czech Republic**

Unik enhedsidentifikation (UDI)

Ferno overholder United States Food and Drug Administration's (FDA), MDA & CE Unique Device Identification (UDI) regulation for at identificere medicinsk udstyr. UDI-etiketten indeholder oplysninger i menneske- og maskinlæsbar form, som omfatter serienummer, fremstillingsdato og produkt navn.

Etiketten er placeret på kontrolpanelet i fodenden som vist på billedet ovenfor.



MEDIROL s.r.o.
Na Strži 126/4
140 00 Prague, Czech Republic



Ferno (UK) Ltd.
Ferno House, Stubbs Beck Lane
Cleckheaton, West Yorkshire, BD19 4TZ
+44 (0) 1274 851999



INDHOLDSFORTEGNELSE

Afsnit	Side	Afsnit	Side
Fernos kunderelationer	2	6 - Brug af båren	28
Unik enhedsidentifikation (UDI)	2	6.1 Før båren tages i brug	28
1 - Sikkerhedsoplysninger	4	6.2 Generelle retningslinjer for brug	28
1.1 Advarsel	4	6.3 Motoriseret hævning/sænkning	29
1.2 Meddelelse	5	6.4 Patientforflytning	30
1.3 Meddelelse om blodbårne sygdomme	5	6.5 Flytning af båren	31
1.4 Ordliste over symboler	5	6.6 Indladning af båren	32
1.5 Sikkerheds- og instruktionsetiketter	6	6.7 Udladning af båren	33
2 - Operatørens fokus	7	6.8 En operatør, tom båre	33
2.1 Uddannelse af operatører	7	6.9 Ikke-motoriseret betjening: Hævning og sænkning	34
2.2 Brug af ekstra hjælp	7	6.10 Ikke-motoriseret drift: Indladning	35
3 - Om VIPER2	8	6.11 Ikke-motoriseret drift: Udladning	36
3.1 Beskrivelse	8	7 - Vedligeholdelse	37
3.2 Standarder	8	7.1 Vedligeholdelsesplan	37
3.3 Generelle specifikationer	9	7.2 Levetid	37
3.4 Komponenter	10	7.3 Desinfektion	37
4 - Opsætning	12	7.4 Rengøring	37
4.1 Information om ambulancer	12	7.5 Forebyggende vedligeholdelse Inspektioner	37
4.2 Installer tilbehør	12	7.6 Højtryksrensning	38
4.3 Oplad batteriet	12	7.7 Inspektion	39
4.4 Tænd for båren	12	7.8 Opbevaring af båren	40
4.5 Indstil indladningshøjden	12	7.9 Opbevaring af batteriet	40
5 - Funktioner	13	7.10 Meddelelse om genbrug	40
5.1 Strømafbryder	13	7.11 Viper Service App	41
5.2 Display	13	8 - Fejlfinding	42
5.3 Knapper til højdekontrol	14	9 - Tilbehør	43
5.4 Udløserknap til bærer	14	Træningsoptegnelser	44
5.5 Dvaletilstand	14	Vedligeholdelsesjournal	46
5.6 Lys (ekstraudstyr)	15		
5.7 Manuel overstyring hæve/sænke Håndtag	15		
5.8 Manuel overstyring af bæreudløser	15		
5.9 Batteri	16		
5.10 Integreret opladningssystem	17		
5.11 Batterioplader	17		
5.12 Hjullåse	18		
5.13 Retningsbestemte hjullåse	18		
5.14 Teleskopramme	19		
5.15 Oxygenflaskeholder (ekstraudstyr)	19		
5.16 Standard ryglæn	20		
5.17 Mulighed for hovedvippende ryglæn	20		
5.18 Mulighed for forlængelse af hoved	20		
5.19 Mulighed for forlænget ryglæn	20		
5.20 Benplatform	21		
5.21 SX Surface Xtender	22		
5.22 Nedfældbare sidearme (ekstraudstyr)	22		
5.23 Låsbar hjertestarterkrog (ekstraudstyr)	23		
5.24 Medicinsk skinne (ekstraudstyr)	23		
5.25 Skubbestænger (ekstraudstyr)	23		
5.26 IV stang (ekstraudstyr)	24		
5.27 Madras	25		
5.28 Patientsele-system	26		

1 - SIKKERHEDSOPLYSNINGER

1.1 Advarsel

Sikkerhedsadvarsler angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i personskade eller død, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL

Uuddannede hjælpere kan forårsage skader eller selv komme til skade. Uddannede operatører skal instruere hjælperne i, hvor de skal holde båren for at undgå skader.

Forkert brug af båren kan medføre personskade. Brug kun båren til det formål, der er beskrevet i denne vejledning.

En forkert fastgørelse kan forårsage personskade. Brug kun et kompatibelt Ferno-fastgørelseselement, der er designet til brug med denne bære.

Ændring af båren kan medføre personskade og beskadigelse. Brug kun båren, som den er designet af Ferno.

Fastgørelse af uegnede genstande på VIPER2 kan forårsage personskade. Brug kun Ferno-godkendte genstande på VIPER2.

Hvis du slukker for kontakten, mens du bruger båren, kan det beskadige båren. Sluk kun for kontakten, når du tager batteriet ud eller sætter det i, eller når du opbevarer båren.

Knaplåsefunktionen er kun aktiv under opladning. Hvis der trykkes på højdekontrollknapperne, mens båren er låst i indladningssystemet, kan både båren og indladningssystemet blive beskadiget. Tryk ikke på knapperne, når båren er låst i indladningssystemet.

Uuddannede hjælpere kan forårsage skader eller selv komme til skade. Uddannede operatører skal instruere hjælperne i, hvor de skal holde båren for at undgå skader.

Forkert brug af båren kan medføre personskade. Brug kun båren til det formål, der er beskrevet i denne vejledning.

En forkert fastgørelse kan forårsage personskade. Brug kun et kompatibelt Ferno-fastgørelseselement, der er designet til brug med denne bære.

Ændring af båren kan medføre personskade og beskadigelse. Brug kun båren, som den er designet af Ferno.

Fastgørelse af uegnede genstande på VIPER2 kan forårsage personskade. Brug kun Ferno-godkendte genstande på VIPER2.

Hvis du slukker for kontakten, mens du bruger båren, kan det beskadige båren. Sluk kun for kontakten, når du tager batteriet ud eller sætter det i, eller når du opbevarer båren.

Knaplåsefunktionen er kun aktiv under opladning. Hvis der trykkes på højdekontrollknapperne, mens båren er låst i indladningssystemet, kan både båren og indladningssystemet blive beskadiget. Tryk ikke på knapperne, når båren er låst i indladningssystemet.

Hvis du fjerner/tilslutter batteriet, mens afbryderen er tændt (I), kan det beskadige båren. Fjern eller sæt kun batteriet i, når afbryderen er slået fra (O).

Forkert opladning kan forårsage personskade og skader. Oplad kun batteriet med en godkendt Ferno-oplader eller i et kompatibelt ladesystem.



ADVARSEL

Ændring af batteriet kan forårsage personskade. Brug kun batteriet som beskrevet i denne vejledning.

Forkert vedligeholdelse kan forårsage personskade og skader. Vedligehold kun båren og batteriet som beskrevet i denne vejledning.

Forkert brug af SX kan medføre personskade. Brug kun SX'en i låst position og til det beskrevne formål.

Du må ikke sidde eller stå på SX.

Brug ikke SX som forflytningsanordning eller underlag for patienter.

Placer ikke patientens fulde vægt på SX.

Brug ikke SX som skubbe- og trækanordning eller til at styre VIPER2-båren.

En ikke fastspændt patient kan komme til skade. Brug korrekt monterede patientseler til at fastspænde patienten på båren.

Ukontrolleret bevægelse kan forårsage personskade eller skade.

Støt og kontroller båren hele tiden.

Lagner eller andre genstande kan forstyrre eller blive viklet ind i aktuatoren eller benene, hvilket kan forårsage personskade og/eller funktionsfejl, herunder uventet sænkning af bærebenene. Læg lagner mellem madrassen og patientoverfladen. Hold andre genstande over madrassen.

Hvis båren flyttes sidelæns, kan den vælte og skade patienten og/eller personalet. Flyt kun båren mod kontrol- eller indladningsenden.

Hvis båren skubbes i ryglænet, kan den vælte og skade patienten eller personalet. Flyt kun båren ved at tage fat i hovedrammen.

Trænede operatører skal overveje omgivelserne og terrænet, før de bevæger sig. Flytning af båren i sænket position vil minimere risikoen for, at båren vælter.

Hvis båren ikke sættes i indgreb i bæreklæden under indladning, kan det medføre personskade. Operatøren skal sikre sig, at låseindikatoren lyser grønt, og at båren sidder fast i bæreklæden, før han forsøger at hæve benene.

Ukontrolleret bevægelse kan forårsage personskade eller skade.

Støt lasten, før du bruger et manuelt overstyringshåndtag.

Forkert vedligeholdelse kan medføre personskade. Vedligehold kun båren som beskrevet i denne vejledning.

Undladelse af at udføre forebyggende vedligeholdelsesinspektioner kan forårsage personskade eller skade. Få båren inspiceret regelmæssigt af en fabriksuddannet tekniker.

Sprøjtning direkte ind i batteriholderen, kontrolboksen, den hydrauliske enhed eller ledningerne kan beskadige produktet. Højtryksvask kun båren som beskrevet i denne manual.

Opbevaring af båren med batteri i indladningssystemet, der er tilsluttet køretøjets elektriske kredsløb i længere tid, kan beskadige batteriet. Følg altid instruktionerne i denne manual, når du opbevarer båren eller batteriet.

1.2 Meddelelse

Meddelelser fremhæver vigtige, men ikke farerelaterede oplysninger. Manglende overholdelse af meddelelser kan resultere i produkt- eller ejendomsskade.

BEMÆRK

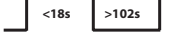
1.3 Meddelelse om blodbårne sygdomme

For at reducere risikoen for at blive udsat for blod eller andre potentielt smittefarlige materialer, når du bruger produktet, skal du følge instruktionerne om desinfektion og rengøring i denne vejledning.

1.4 Ordliste over symboler

De symboler, der er defineret her, bruges på produktet og/eller i denne manual. Ferno bruger symboler, der er anerkendt af International Standards Organization (ISO), American National Standards Institute (ANSI) og branchen for akutmedicinske tjenester.

Symbol	Definition
	Forlæng benene
	Træk benene tilbage
	Udgivelse
	Lys

Symbol	Definition
	Generel advarsel om potentiel skade
	Læs brugervejledningen
	Der kræves to uddannede operatører
	320 kg 705 lb Belastningskapacitet/sikker arbejdsbelastning
	Lås
	Lås op
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Overholder Den Europæiske Unions standarder
	Overensstemmelse med britiske standarder
	Dato for fremstilling
	Producent
	Temperaturgrænse
IP 66	IP-klassificering
	Arbejdscyklus
	E8-homologationscertifikat
	OFF
	PÅ
	WEEE-direktivet: Bortskaf batterier korrekt

1.5 Sikkerheds- og instruktionsetiketter

Sikkerheds- og instruktionsmærkater placerer vigtige oplysninger fra brugervejledningen på VIPER2. Læs og følg instruktionerne på etiketterne. Udskift straks slidte eller beskadigede etiketter.

Symbol	Definition	Varenummer
A	Generel advarsel om personskaade, læs brugervejledningen, to uddannede operatører påkrævet, belastningskapacitet	52114
B	Justering af ryglæn	52111
C	Justering af benplatform	52112
D	Justering af benplatformens knævinkel	52113
E	Justering af nakkestøtte	52110
F	Indikator for indladningshøjde, side	52115
G	Indikator for indladningshøjde	52116
H	Retningsbestemt hjullås	52108
I	Tryk for at folde (nedfældbare sidearme)	52013
J	Manuel frigørelse	52106
K	Knap til hovedafbryder	52107
L	Udløserknap; knapper til højdekontrol	52063



A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



K



L

2 - OPERATØRENS FOKUS

2.1 Uddannelse af operatører

Operatør, der bruger båren:

- skal læse og forstå denne manual.
- skal have træning i korrekt brug af båren.
- skal have den fysiske evne til at hjælpe patienten.
- skal øve sig i at bruge båren, før den bruges med en patient.
- skal føre træningsjournal. Se "Træningsjournal" på side 7 for et eksempel på en træningsjournal.



ADVARSEL

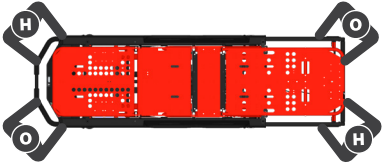
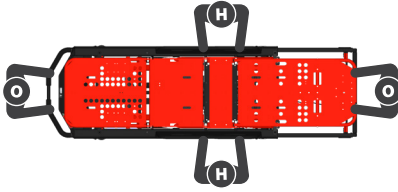
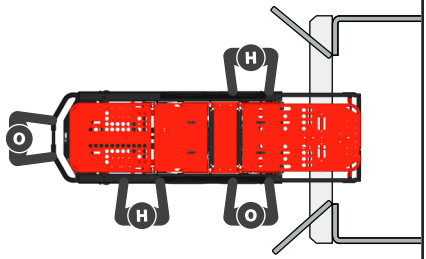
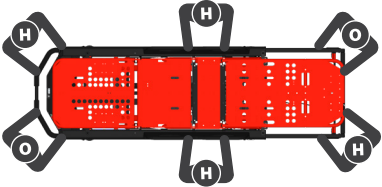
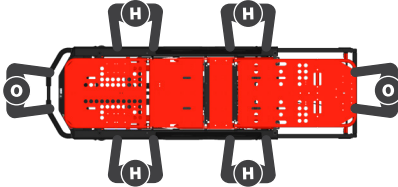
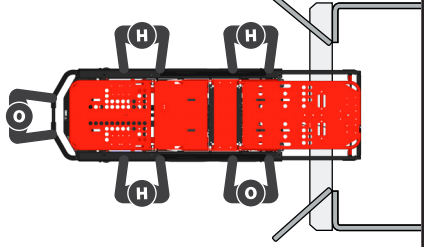
Uddannede hjælpere kan forårsage skader eller selv komme til skade. Uddannede operatører skal instruere hjælperne i, hvor de skal holde båren for at undgå skader.

2.2 Brug af ekstra hjælp

Uddannede operatører kan have brug for ekstra hjælp, når de arbejder med tunge patienter.

- To uddannede personer står i hver sin ende af båren og instruerer hjælperne.
- Det anbefales, at hjælperne arbejder sammen to og to for at holde båren i balance.

Kig på diagrammet for at se, hvor operatørerne og hjælperne skal stå.

Hjælpere	Ændring af niveauer	Flytning	Indladning/udladning
To operatører + To hjælpere			
To operatører + Fire hjælpere			

Nøgle: O = Operatør H = Hjælper

3 - OM VIPER2

3.1 Beskrivelse

Ferno® VIPER2 er et medicinsk udstyr, der er designet til at transportere en patient i et køretøj.

Båren skal bruges af mindst to uddannede operatører.

MULIGHEDER

Båren er udstyret med det ekstra udstyr, der er valgt på købstidspunktet.

- Valg af sidearme:
 - Nedfældbare sidearme
 - XS Surface Xtender Cotsides
- Mulighed for ryglæn:
 - Standard ryglæn
 - Ryglæn med hovedvip
 - Forlængelse af ryglæn
- Transporthjul:
 - 150 mm i diameter
 - 200 mm i diameter
- Låsning af hjul:
 - To hjullåse, fod-ende
 - Fire hjullåse

KOMPATIBLE FASTGØRELSESELEMENTER

- Ferno® Viper Loading System (VLS)

3.2 Standarder

Båren opfylder følgende standarder:

- **EN 1865-2:** Patienthåndteringsudstyr til brug i vejambulancer - Del 2: Motoriseret bære
- **EN 1865-3:** Patienthåndteringsudstyr til brug i vejambulancer - Del 3: Kraftig bære
- **EN 1789:** Medicinske køretøjer og deres udstyr - Vejambulancer
- **EN 60601-1:2006:** Elektromedicinsk udstyr - Del 1: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne
- **EN 60601-1-2:2015:** Elektromedicinsk udstyr - Del 1-2: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne - Sideordnet standard: Elektromagnetiske forstyrrelser - Krav og test
- **EN 60601-1-6:2010:** Elektromedicinsk udstyr - Del 1-6: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne - Sideordnet standard: Brugbarhed



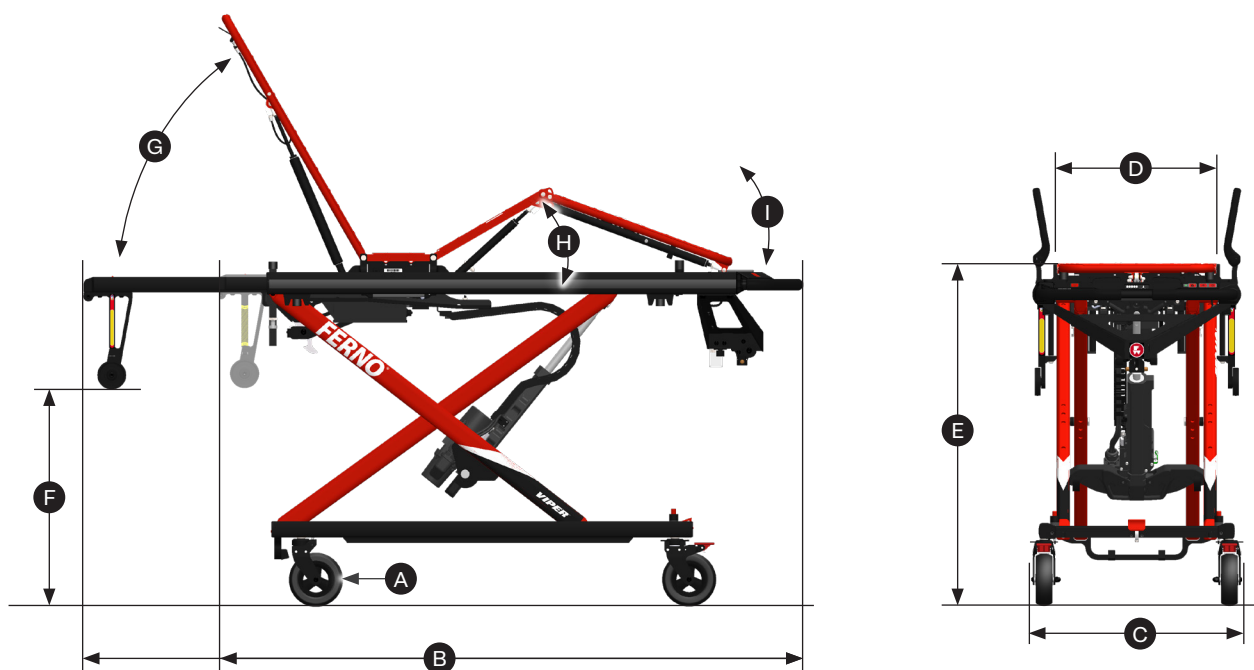
ADVARSEL

Forkert brug af båren kan medføre personskaade. Brug kun båren til det formål, der er beskrevet i denne vejledning.

En forkert fastgørelse kan forårsage personskaade. Brug kun et kompatibelt Ferno-fastgørelseelement, der er designet til brug med denne bære.

Ændring af båren kan medføre personskaade og beskadigelse. Brug kun båren, som den er designet af Ferno.

3.3 Generelle specifikationer



Specifikationer	Metrisk	Imperial
A) Hjul	150 x 50 mm eller 200 x 50 mm	6" x 2" eller 8" x 2"
B) Længde (minimum-maksimum)	1630 mm - 2000 mm	64" - 79"
C) Bredde på bære / med skubbestænger	600 mm / 710 mm	24" / 28"
D) Bredde (patientoverflade) / med SX-sidearme trukket vandret ud	460 mm / 950 mm	18" / 37.4"
E) Højde med 150 mm / 200 mm hjul (minimum-maksimum)	380 mm - 1330 mm / 430 mm - 1380 mm	15" - 52" / 17" - 54"
G) Justering af ryglæn	0° - 90°	
H) Justering af platform til benpositionering	0° - 30°	
I) Justering af fodstøtte	50°	
F) Indladringshøjde (brugerprogrammerbar)	Max 950 mm	Max 37,4"
Belastningskapacitet (uden hjælp)	320 kg / 50 st.	705 kg
Bårens vægt / inklusive SX-sidearme, madras og sele	75 kg / 82 kg	165 lbs / 181 lbs

Specifikationerne er afrundede. Imperiale omregninger beregnes, før de metriske mål afrundes. Ferno forbeholder sig ret til at ændre specifikationer uden varsel.

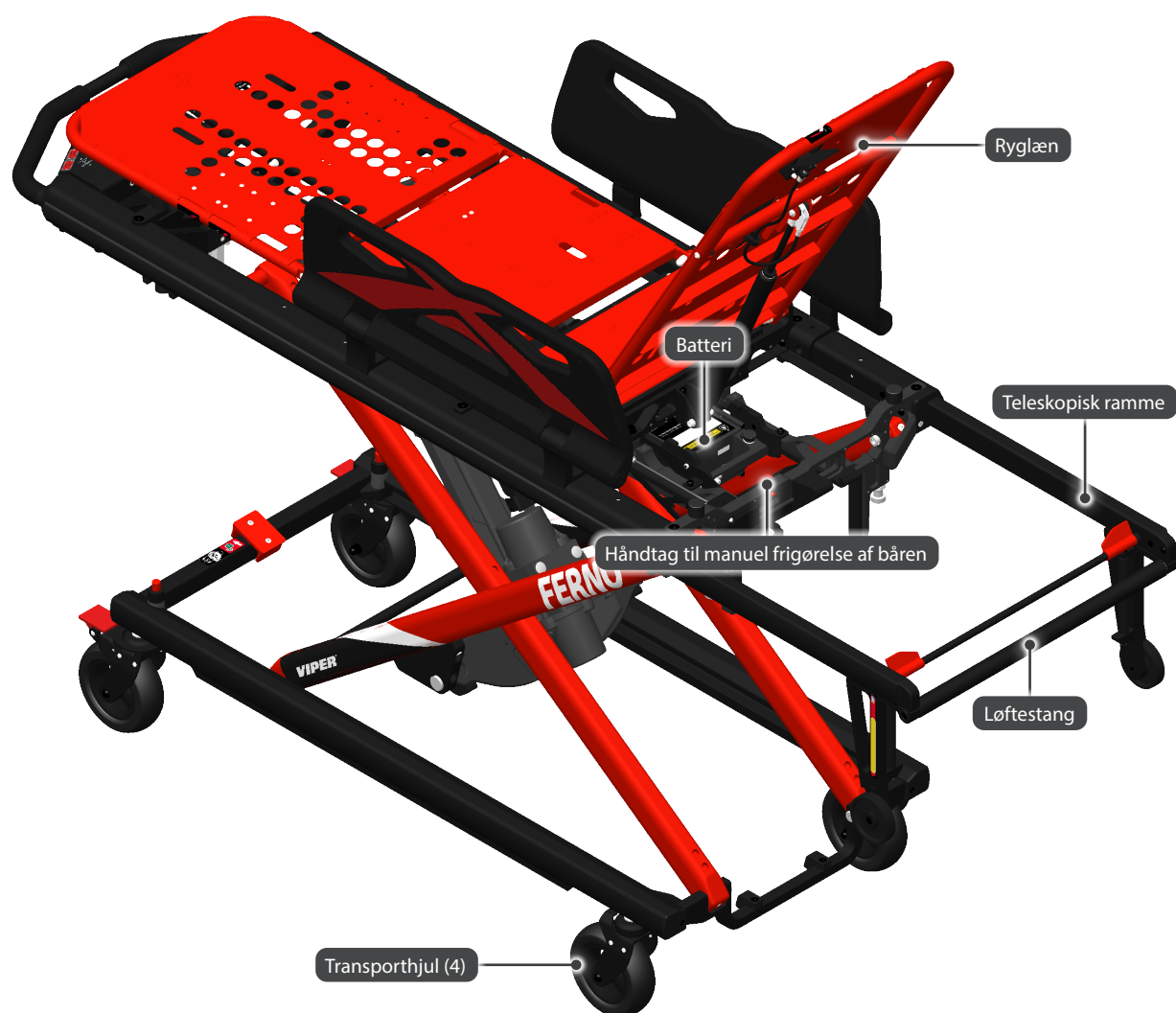
- Bæreevne er den vægt, som båren er designet til at kunne bære, inklusive patient og tilbehør.
- Højden er afstanden fra jorden til patientens overflade.
- Indladringshøjden er afstanden fra jorden til bunden af indladringshjulene.
- Bårens vægt inkluderer batteriet, men er uden ekstraudstyr.

Strømsystem	
Bårens arbejdsområde	-34°C til 60°C/-29°F til 140°F
Batteriets driftsområde	-40°C til 60°C/-40°F til 140°F
Batteriudgang	36 VDC, 9 Ah
Anbefalet maksimal driftscyklus	<18 sek ON; >102 sek OFF

3.4 Komponenter



Kontrolafslutning



Indladningsende

4 - OPSÆTNING

4.1 Information om ambulancer

Patientrummet skal have et plant gulv, der er stort nok til båren og det installerede tilbehør, og det compatible indladningssystem skal være installeret.

4.2 Installer tilbehør

Før båren tages i brug, skal der udpeges personale til at installere det tilbehør, der leveres med båren. Opbevar brugervejledningerne til tilbehøret sammen med denne vejledning til senere brug.

4.3 Oplad batteriet

Oplad batteriet straks efter modtagelsen, indtil det er fuldt opladet. For at overholde forsendelsesreglerne skal batteriet sendes med mindre end 30 % opladning.

Oplad batteriet ved at tilslutte den medfølgende Viper-batterioplader (se "Batterioplader" på side 17) eller ved at fastgøre båren i et Viper Loading System (VLS) med et integreret opladningssystem, der er korrekt tilsluttet og forsynet med strøm.

Se brugervejledningen til batteriet for fuldstændige oplysninger.

4.4 Tænd for båren

Strømafbryderen er placeret under sædepanelet på patientens venstre side (se "Strømafbryder", side 13). Drej afbryderen til ON (I) for at tænde for båren.

4.5 Indstil indladningshøjden

Brugeren kan indstille båren, så den automatisk stopper ved en passende indladningshøjde for det køretøj, den bruges i.

For at indstille eller ændre indladningshøjden:

1. Hæv eller sænk båren på en plan overflade, indtil de gule pile på båreslæden er rettet ind inden for indladningshøjdeområdet på båren (figur 1).

Note: De gule pile skal pege på den øverste halvdel af indladningshøjdeområdet. Dette giver en reserve til indladning på ujævne overflader.

2. Tryk og hold **begge**  højdekontrolknapper nede, indtil de blå indikatorlamper  når 5 bar og blinker hurtigt for at bekræfte den nye indstilling.
3. Sænk og hæv benene for at kontrollere, at båren stopper ved den nye indladningshøjde. Test indladning og udladning af båren med køretøjet.

Note: Indladningshøjden kan ikke indstilles, når båren er i den fabriksindstillede maksimale højde.

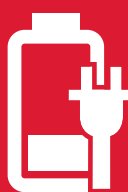


ADVARSEL

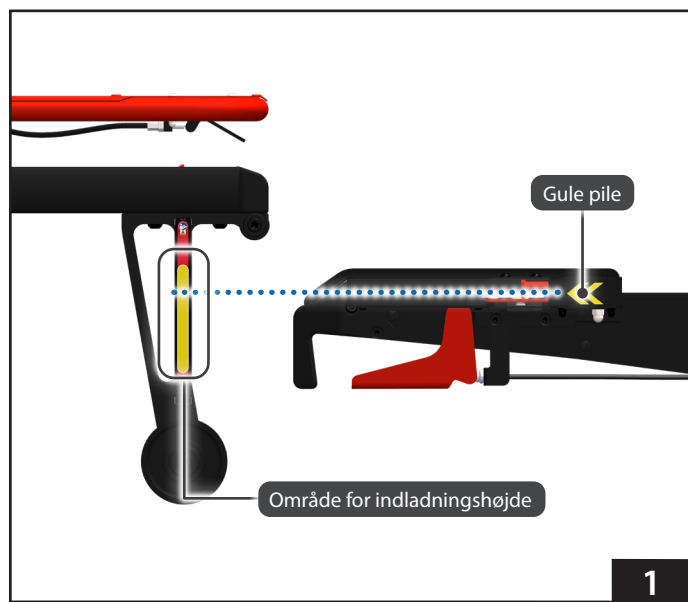
Fastgørelse af uegnede genstande på VIPER2 kan forårsage personske. Brug kun Ferno-godkendte genstande på VIPER2.

BEMÆRK

Løse genstande og snavs på gulvet i patientrummet kan forstyrre VIPER2's funktion med fastgørelsessystemet. Hold gulvet i patientrummet ryddet.



**CHARGE
BATTERY
IMMEDIATELY
UPON RECEIPT**



5 - FUNKTIONER

5.1 Strømafbryder

Strømkontakten (figur 2) er placeret under sædepanelet på patientens venstre side. Der er adgang til den fra siden af båren.

Hold kontakten i positionen ON (I). Slå kun afbryderen fra (O), når du fjerner eller sætter batteriet i, eller når du opbevarer båren.



ADVARSEL

Hvis du slukker for kontakten, mens du bruger båren, kan det beskadige båren. Sluk kun for kontakten, når du tager batteriet ud eller sætter det i, eller når du opbevarer båren.

5.2 Display

Når båren er aktiveret, viser displayet bårens status (figur 3).

INDIKATORLAMPER

Disse lamper viser den omtrentlige batteriladning:

- 80 - 100%
- 60 - 79%
- 40 - 59%
- 20 - 39%
- < 19%

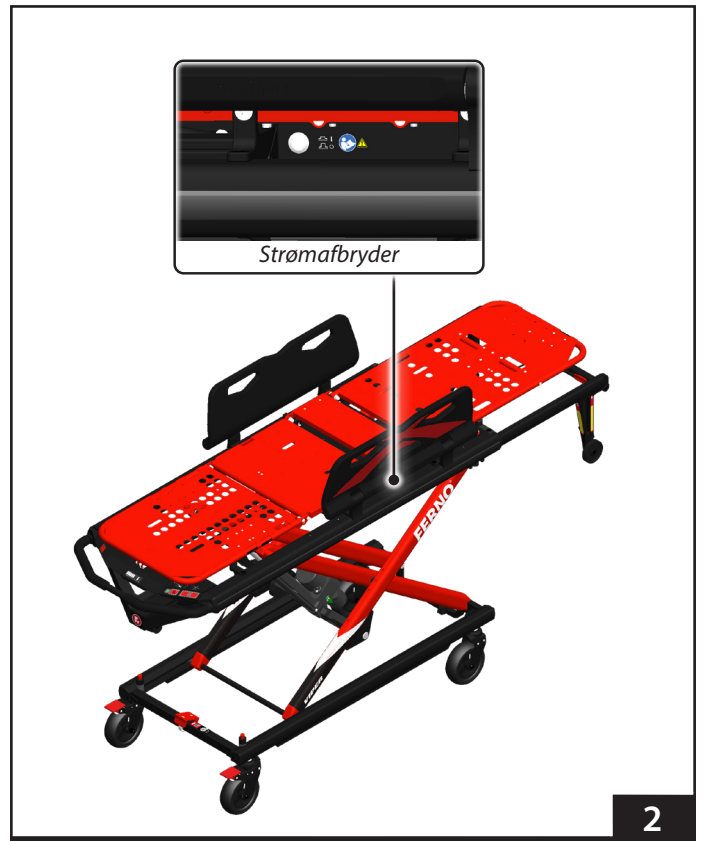
Når batteriet oplades, blinker lamperne grønt.

Lysene bliver røde eller orange for at advare operatøren om funktionelle problemer (se "Fejlfinding", side 42).

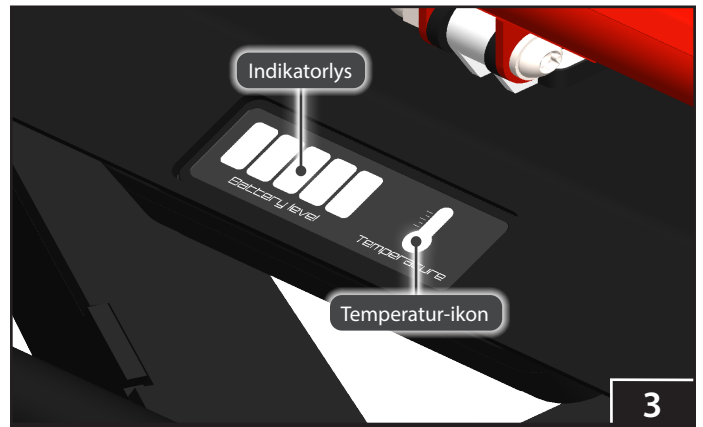
IKON FOR TEMPERATUR

Dette ikon angiver lave eller høje systemtemperaturer.

- **Blinker blå:** Kontrolboksens temperatur er under -20 °C / -4 °F. Båren lukker ned, hvis temperaturen falder til under -35 °C / -11 °F. Opbevar båren i bårens driftstemperaturer.
- **Blinker rødt:** Temperaturen på de elektroniske komponenter er høj. Reducer hæve-/sænkefrekvensen for at lade systemet køle ned.
 - Motordriverens/controllerens temperatur overstiger 70 °C / 158 °F.
 - Motortemperaturen overstiger 80 °C / 176 °F.
 - Batteriets temperatur overstiger 55 °C / 131 °F.
 - BMS-temperaturen overskrider 55 °C / 131 °F.
 - Kontrolboksens temperatur overstiger 55 °C / 131 °F.



2



3

5.3 Knapper til højdekontrol

Knapperne til højdekontrol er placeret på kontrolpanelet (figur 4).

 **STRÆK BENENE UD:** Hæver båret, når den står på jorden / sænker benene, når båret er på båretslæden.

 **TRÆK BENENE TILBAGE:** Sænker båret, når den står på jorden / hæver benene, når båret står på båretslæden.

AUTOMATISKE STOP

Båret stopper automatisk ved fire indstillede højder:

- Fuldt udstyret
- Fuldt hævet
- Fabriksindstillet minimum transporthøjde (stopper kun ved dette punkt, når båret sænkes med en patient på)
- Brugerindstillet indladringshøjde (stopper kun ved dette punkt, når den løftes)

VIPER2-båret har en række forudindstillede positioner, hvor den automatisk stopper, når man trykker (og holder trykket) på  eller  for at hæve eller sænke båret. Derudover stopper båret i den pågældende position, når som helst knappen slippes.

Når båret hæves fra sin laveste position, stopper den først automatisk ved den brugerindstillede indladringshøjde (se side 12). Hvis man trykker på  igen, vil båret fortsætte med at bevæge sig op til den maksimale højde.

Når båret sænkes fra maksimal højde eller derunder, stopper den automatisk først ved en forudindstillet "minimal transporthøjde", men kun når der er en patient på båret. Dette er den mindste højde, som båret fysisk kan køres i, hvilket er lige over den laveste højde (hvilket sikrer, at hjullåsene i fodenden er frigjort, så båret kan manøvreres korrekt). Ved at trykke på  igen vil båret derefter bevæge sig til den laveste højde. Ved sænkning uden patient på båret stopper den ikke ved den mindste transporthøjde, men kører direkte til den laveste højde.

Se side 12 - Indstil indladringshøjden.

LÅSNING AF KNAP

Knappernes funktion er låst for at forhindre utilsigtet brug, når båret oplades.

5.4 Udløserknap til bærer

Bårens frigørelsesknap (figur 4) låser båret op fra indladningssystemet. Denne funktion fungerer kun under udladning, når bårens ben er på jorden, og indikatorlampen "Safe to Release" er tændt.

I tilfælde af, at elektrisk betjening ikke er tilgængelig, henvises til afsnittene om ikke-elektrisk betjening i denne manual for at betjene båret manuelt.

5.5 Dvaletilstand

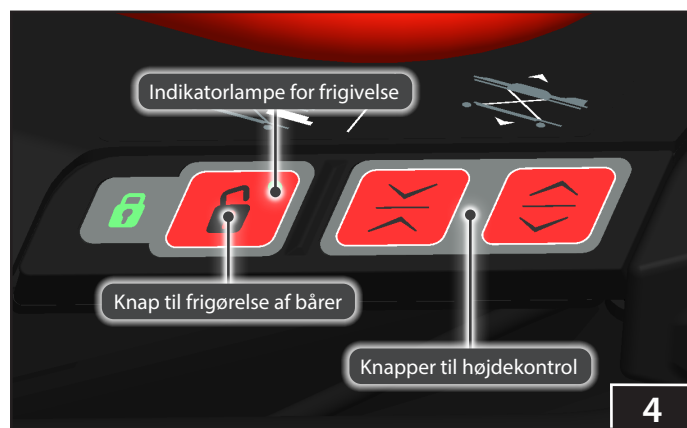
Dvaletilstand sparer på batteriet. Hvis båret ikke er i brug i mere end 10 minutter (ingen knapper er trykket ned), går systemet i dvaletilstand. I dvaletilstand er displayet og lyset (ekstraudstyr) slukket. Dvaletilstandens tidsinterval kan konfigureres i Service App (se "Service App", side 41).

Tryk på  eller  for at aktivere båret.



ADVARSEL

Knaplåsefunktionen er kun aktiv under opladning. Hvis der trykkes på højdekontrollknapperne, mens båret er låst i indladningssystemet, kan både båret og indladningssystemet blive beskadiget. Tryk ikke på knapperne, når båret er låst i indladningssystemet.



5.6 Lys (ekstraudstyr)

Lysene er placeret under hovedrammen (figur 5) og giver et konstant hvidt lys, der oplyser jorden omkring båren.

Tryk på knappen  for at tænde lyset.

Tryk på knappen  igen for at slukke lyset.

Note: Lyset slukkes automatisk, når systemet går i dvaletilstand (side 15), og tændes igen, når båren aktiveres.



5.7 Manuel overstyring hæve/sænke Håndtag

Håndtaget til manuel overstyring er placeret under kontrolpanelet (figur 6). Dette håndtag frakobler bårens elektriske system og giver operatøren mulighed for at hæve eller sænke båren manuelt.

Se afsnittene om ikke-motoriseret betjening i denne manual for at betjene båren manuelt.



5.8 Manuel overstyring af båreudløser

Håndtaget til manuel frigørelse af båren er placeret under ryglænet (figur 7). Dette håndtag kobler båren fra båreslæden og giver operatøren mulighed for at frigøre båren manuelt.

Se afsnittene om ikke-motoriseret betjening i denne manual for at betjene båren manuelt.



5.9 Batteri

Bårens batteri (figur 8) er et genopladeligt 36 V Li-Ion-batteri med et bærehåndtag, der er installeret under sædepanelet, og som er tilgængeligt fra bårens hovedende under ryglænet.

Se batteriets brugervejledning for fuldstændige oplysninger om brug, vedligeholdelse og sikkerhed.

- Tryk på check-knappen for at få vist den omtrentlige batteriladning.
- Oplad batteriet ved at fastgøre båren i indladningssystem eller tilslut den direkte til en batterioplader.
- Se "Opbevaring af batteriet" på side 16 for instruktioner om opbevaring af batteriet.
- Udskift et beskadiget eller revnet batteri. Åbn ikke den forseglede batterikasse. Batteriet må ikke skilles ad, åbnes eller makuleres.
- Genbrug batteriet, når det ikke længere kan oplades (se "Meddelelse om genbrug", side 16).

FJERNELSE AF BATTERIET

1. Slå afbryderen fra (O).
2. Løft ryglænet.
3. Skub udløserhåndtaget til højre, og brug bærehåndtaget til at løfte batteriet ud af holderen.
4. Sænk ryglænet.

FASTGØRELSE AF BATTERIET

1. Bekræft, at afbryderen er slået fra (O).
2. Løft ryglænet.
3. Vinkel og skub batteriet ind i holderen. Tryk ned for at låse batteriet på plads i holderen, indtil det låser. Sørg for, at batteriets udløserhåndtag er i låst position (tappen til venstre).
4. Sænk ryglænet.
5. Tænd for afbryderen (I).



ADVARSEL

Hvis du fjerner/tilslutter batteriet, mens afbryderen er tændt (I), kan det beskadige båren. Fjern eller sæt kun batteriet i, når afbryderen er slået fra (O).

Forkert opladning kan forårsage personskade og skader. Oplad kun batteriet med en godkendt Ferno-oplader eller i et kompatibelt ladesystem.

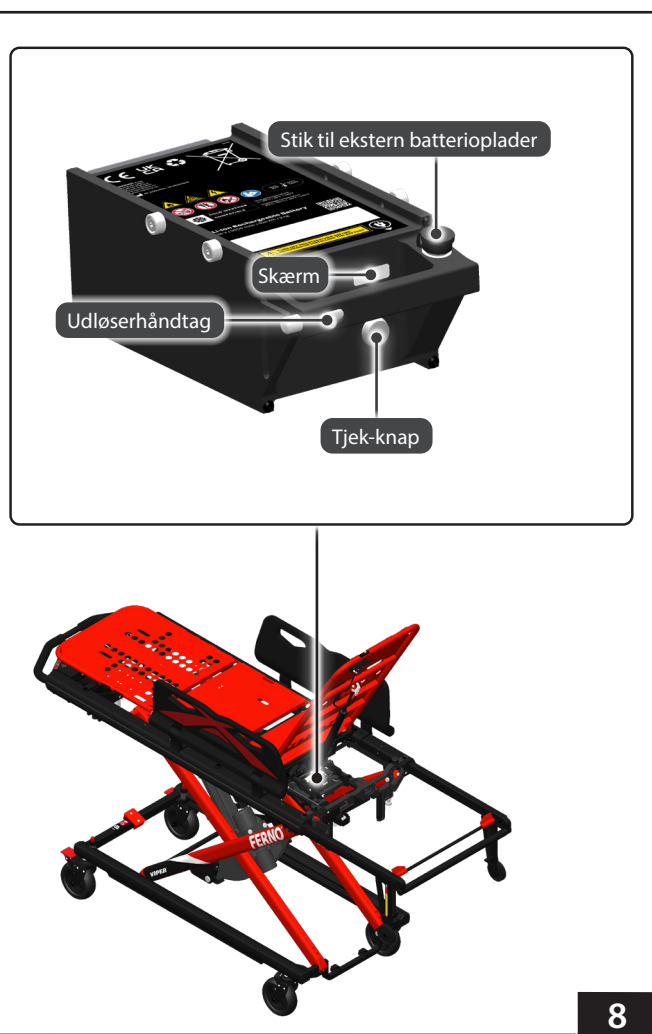
Ændring af batteriet kan forårsage personskade. Brug kun batteriet som beskrevet i denne vejledning.

Forkert vedligeholdelse kan forårsage personskade og skader. Vedligehold kun båren og batteriet som beskrevet i denne vejledning.

BEMÆRK

Oplad batteriet straks efter modtagelsen. Forsendelsesreglerne kræver, at batteriet sendes med en opladning på 30 %. Hvis batteriet ikke oplades rettidigt, kan det blive beskadiget.

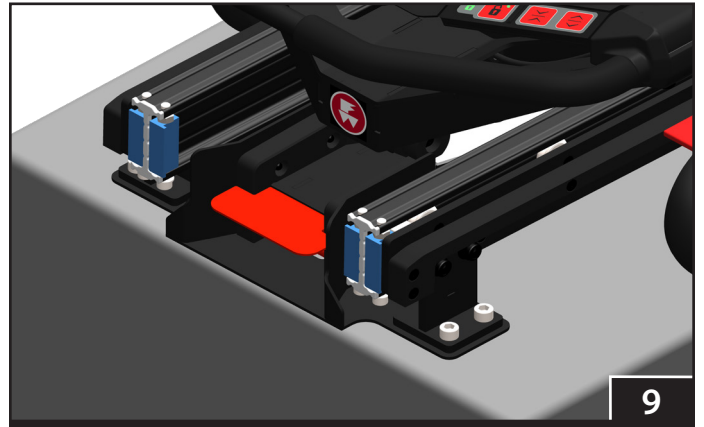
Oplad kun batteriet med en kompatibel oplader.



5.10 Integreret opladningssystem

Når båren er låst fast i indladningssystemet (figur 9), oplader det integrerede opladningssystem bårens batteri og deaktiverer alle elektriske funktioner på båren (op/ned, frigørelse af båren fra platformen osv.). Bekræft, at indladningssystemet modtager strøm fra køretøjet. Bårens lysindikatorer blinker grønt under opladning eller forbliver konstant 5 bar grøn, når den er fuldt opladet.

Hvis batteriet har en meget lav opladning, kan opladningssystemet muligvis ikke oplade batteriet. I så fald skal du slutte batteriet direkte til en oplader, der er adskilt fra køretøjet og ladesystemet.



9

5.11 Batterioplader

Den medfølgende batterioplader til Viper (figur 10) tilsluttes den eksterne batteriopladerport oven på batteriet (figur 11) for at oplade batteriet uden for køretøjet.

Forsøg ikke at tilslutte den eksterne batterioplader, mens båren står på ladesystemet, og det integrerede opladningssystem oplader bårens batteri.

Brug kun den medfølgende compatible batterioplader til at oplade batteriet, og oplad kun Viper-batterier med opladeren.

Opladeren opfylder EN 60601-1-standarden og er kompatibel med almindelig husholdningsstrøm og leveres med et indgangskabel til dit land.

Se brugervejledningen til batteriopladeren for fuldstændige oplysninger om brug, vedligeholdelse og sikkerhed.



10

BEMÆRK

Det anbefales ikke at bruge tidligere generationer af Viper-batteriopladere med VIPER2, da det kan påvirke batteriets levetid. Brug kun VIPER2-oplader med VIPER2-båre. VIPER2-opladeren kan bruges med tidligere generationer af Viper-båre.



11

5.12 Hjullåse

Hjullåse (figur 12) stopper hjulets rotation, når de er aktiveret, og hjælper med at forhindre båren i at bevæge sig under patientforflytninger og visse medicinske procedurer. Hjullåsene er monteret på transporthjulene i kontrolenden (eller på alle transporthjul, ekstraudstyr).

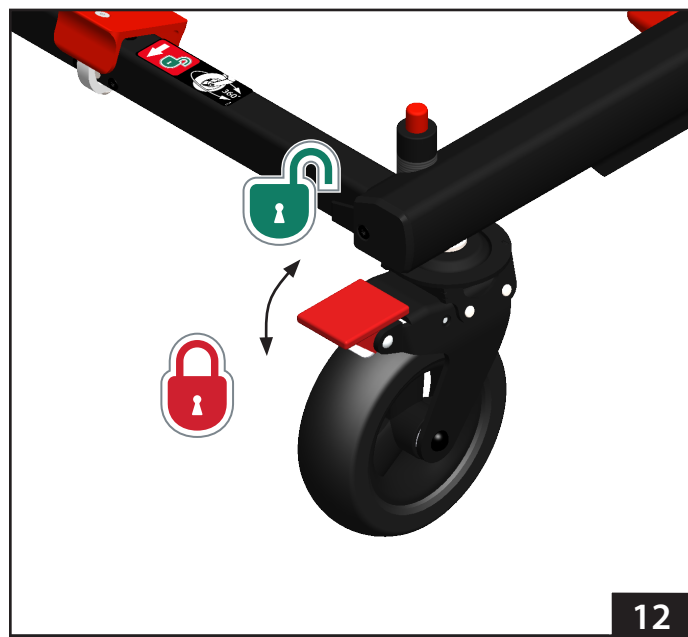
Tryk det røde håndtag ned for at aktivere låsen. Tryk på den modsatte ende af håndtaget for at låse op.

Bliv ved båren, og hold hele tiden styr på den. Efterlad ikke patienten uden opsyn.

BEMÆRK

Hjullåse er ikke en erstatning for operatørens kontrol. Operatøren skal blive ved båren og have kontrol over den hele tiden. Efterlad ikke patienten uden opsyn.

Hjullåse er ikke bremser. Brug ikke hjullåsene til at bremse en bære i bevægelse.



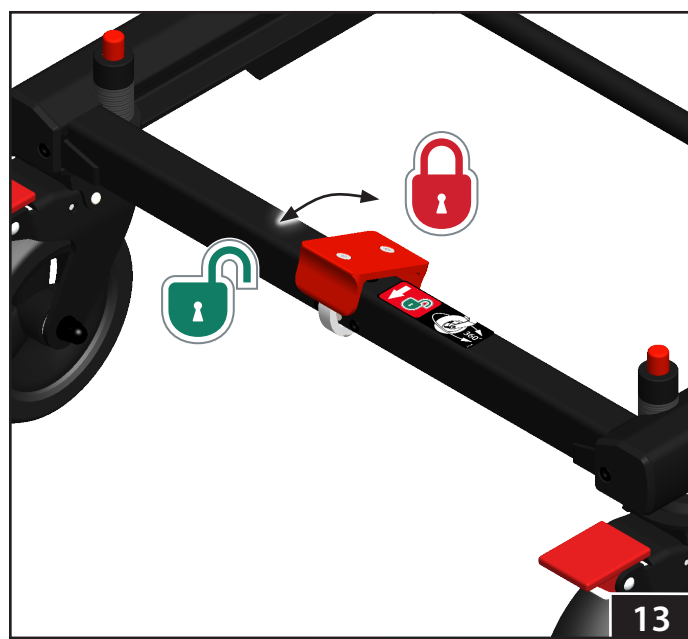
12

5.13 Retningsbestemte hjullåse

Retningsbestemte hjullåse (figur 13) gør det muligt for operatørerne at låse retningen på begge transporthjul i hovedenden på linje med bårens længde.

For at låse skal du trykke på toppen af låsehåndtaget, der er placeret i fodenden af båren. De retningsbestemte hjul låses automatisk, når de flugter med bårens længde, når man begynder at flytte båren. For at låse op skal du trykke på den modsatte ende af håndtaget for at frigøre det og tillade 360° drejning af hovedhjulene.

De retningsbestemte hjul skal låses, før båren indlades i et køretøj eller udlades fra et køretøj.



13

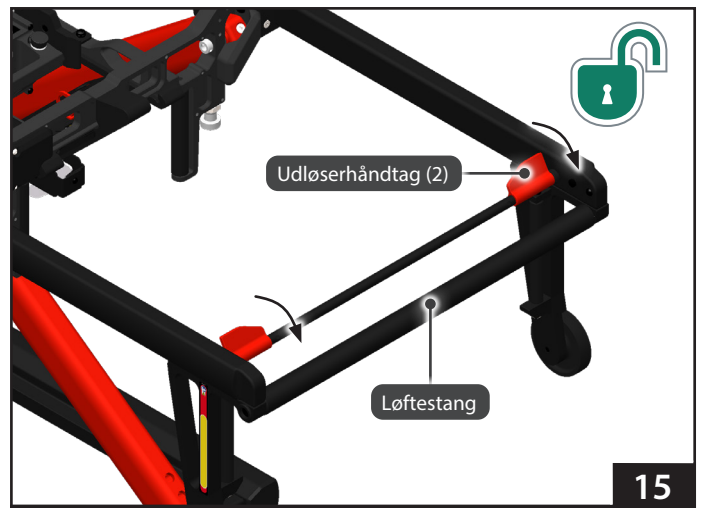
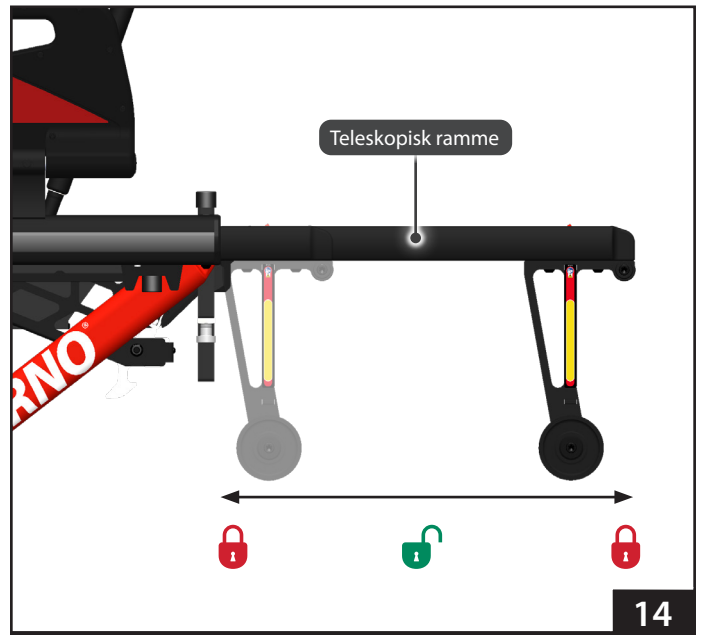
5.14 Teleskopramme

Teleskoprammen (figur 14) forkorter baren for at forbedre manøvredegtigheden på trange steder. Rammen kan låses i helt udstrakt eller helt forkortet position.

- Brug kun en låst position, når du løfter baren.
- Rammen skal låses i fuldt udstrakt position, før baren indlades i et køretøj eller udlades fra et køretøj. Baren kan ikke indlades/udlades, hvis rammen ikke er kørt helt ud, og det kan forårsage skader, hvis operatøren ikke er forsigtig med, hvad han/hun gør.

Sådan bruger du teleskoprammen:

1. Løsn eller spænd stropperne op.
2. Løft ryglænet.
3. Juster og fastgør stropperne.
4. Klem teleskoprammens udløserhåndtag mod løftestangen (figur 15), og skub eller træk i rammen. Slip håndtagene, og fortsæt med at skubbe eller trække rammen, indtil den låser i den nye position.



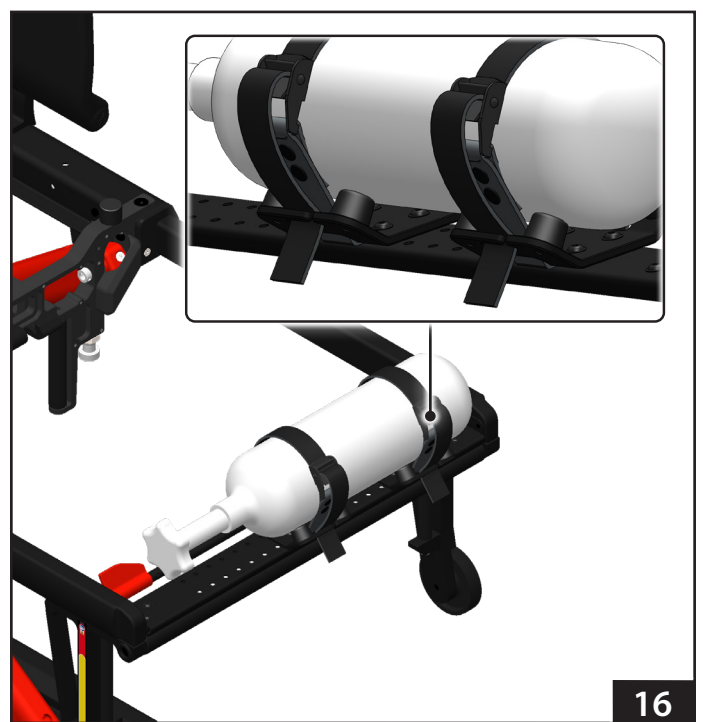
5.15 Oxygenflaskeholder (ekstraudstyr)

Iltflaskeholderen (figur 16) er monteret på teleskoprammen. Den kan bære en bærbar iltflaske på op til 10 kg.

Holderen er designet til at holde sikkert på en cylinder, selv under transport i et køretøj.

For at fastgøre en cylinder på holderen:

1. Centrer cylinderen på holderen. Vikl fastgørelsesremmen rundt om cylinderen, og træk remmen gennem spændet.
2. Træk fastgørelsesremmen tilbage gennem spændet.
3. Hold iltflasken på plads med den ene hånd, og træk stroppen så stramt som muligt.
4. Sæt fastgørelsesremmen fast i fastgørelsespunktet.
5. Gentag for at fastgøre den anden sele.



5.16 Standard ryglæn

Ryglænet kan indstilles i forskellige vinkler, så det passer til patientens komfort og kliniske behov. Sådan justeres ryglænet:

1. Løsn eller spænd stropperne op.
2. Sænk sidevåbnene.
3. Understøt ryglænets og patientens vægt, før du bruger håndtagene.
4. Tryk ryglænets vinkeljusteringshåndtag mod ryglænsrammen for at låse ryglænet op (figur 17).
5. Hæv eller sænk ryglænet til den ønskede position, og slip derefter håndtaget for at låse ryglænet.
6. Juster sidearmene.
7. Juster og fastgør patientstropperne.

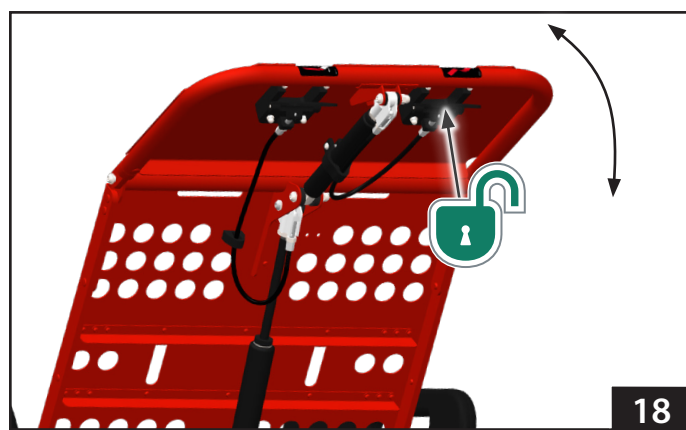
BEMÆRK

Placer ikke patientens fulde vægt på ryglænet.

Brug ikke ryglænet til at løfte båren. Brug kun bårens hovedramme eller teleskoprammen til at løfte båren.



17



18

5.17 Mulighed for hovedvippende ryglæn

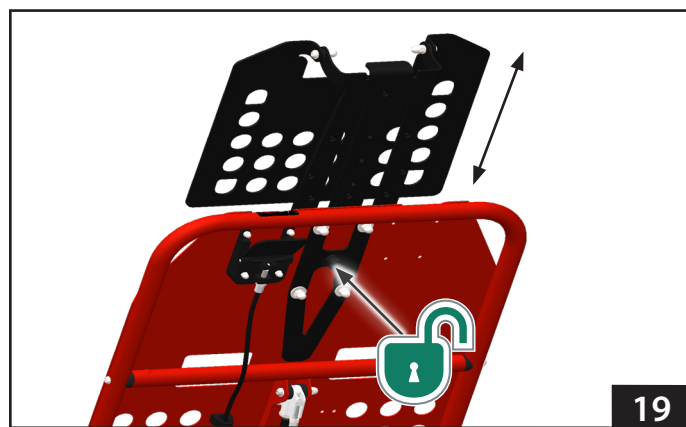
Med Head-tilt Backrest kan ryglænets hoveddel justeres og vinkles bedre, så uddannet medicinsk personale kan få adgang til og arbejde med patientens luftveje.

1. Tag fat i hovedsektionens ramme med begge hænder. Understøt vægten af patientens hoved.
2. Tryk hovedsektionens vinkeljusteringshåndtag ind mod rammen for at låse hovedsektionen op (figur 18).
3. Hæv eller sænk hovedsektionens ramme til den ønskede position, og slip derefter håndtaget for at låse rammen.

5.18 Mulighed for forlængelse af hoved

Hovedforlængelsesmuligheden omfatter en bevægelig hovedforlængelsesplade, der gør patientoverfladen 290 mm / 12" længere.

1. Tag fat i hovedsektionen, og drej udløserknappen (figur 19) 180° for at låse hovedsektionen op.
2. Hæv eller sænk hovedsektionen til den ønskede position.
3. Drej udløserknappen 180° for at låse hovedsektionen.
4. Træk eller skub i hovedsektionen, indtil den låses på plads.



19

5.19 Mulighed for forlænget ryglæn

Forlænget ryglæn (figur 20) har den øverste del af ryglænet, der kan forlænges, så patientoverfladen bliver 160 mm længere. Ekstra pude fås og er beregnet til brug med dette ryglæn.

Sådan justeres det udtrækbare ryglæn: Tag fat i hovedsektionen, og træk den ud eller ind til den ønskede position.



20

5.20 Benplatform

Benplatformen hæver patientens ben eller knæ og giver mulighed for flad, hævet og knæløftet position.

HÆVET POSITION

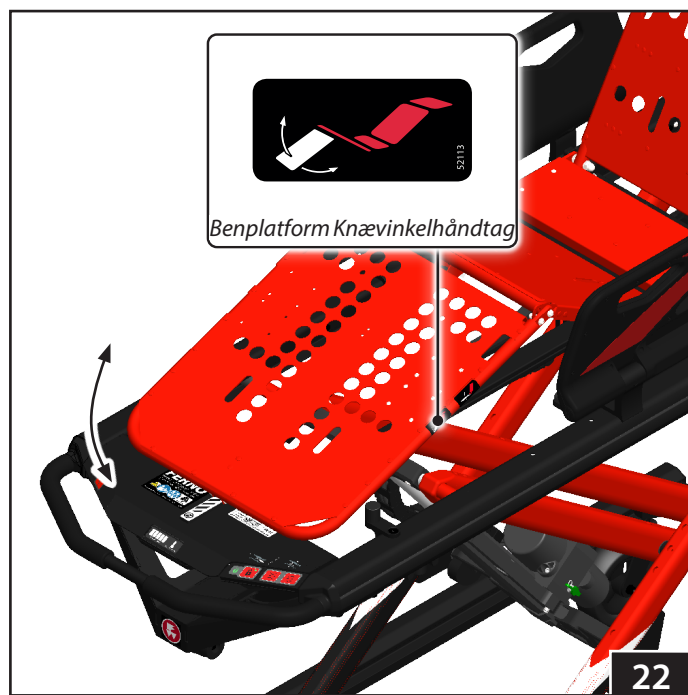
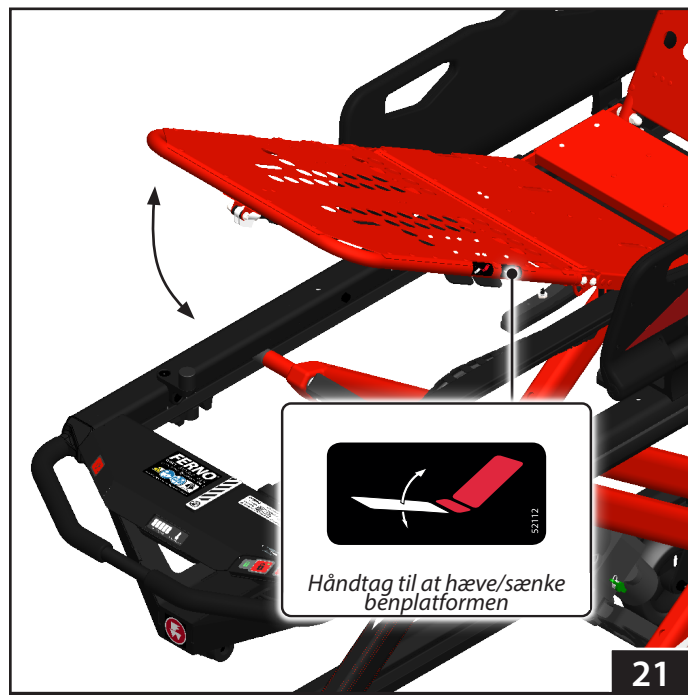
1. Hold benplatformen med hånden. Støt patientens vægt.
2. Klem benplatformens hæve-/sænkehåndtag ind mod rammen (figur 21) for at låse benplatformen op.
3. Juster benplatformen til den ønskede position.
4. Slip håndtaget for at låse benplatformen i den nye position.

LØFTET POSITION FOR KNÆENE

1. Løft benplatformen til den ønskede position.
2. Hold underbenets platform med hånden. Støt patientens vægt.
3. Klem benplatformens knævinkelgreb mod rammen (figur 22) for at låse den nederste del af benplatformen op.
4. Juster den nederste benplatform til den ønskede position.
5. Slip håndtaget for at låse underbensplatformen i den nye position.

BEMÆRK

Placer ikke patientens fulde vægt på benplatformen.
Brug ikke benplatformen til at løfte båren. Brug kun bårens hovedramme eller teleskoprammen til at løfte båren.



5.21 SX Surface Xtender

SX-overfladeforlængere giver ekstra patientsikkerhed og komfort og øger bredden på patientoverfladen, hvilket giver fleksibilitet til store patienter. SX giver også mulighed for at placere patientens arm for at starte et drop osv. Hver side kan låses individuelt. Der er fem låsepositioner og en ulåst "ned"-position.

SX har en indbygget sikkerhedsfunktion, som forhindrer, at udløsermekanismen overbelastes, og som forhindrer, at operatøren kommer til skade. Hvis udløserhåndtaget betjenes, mens der er tryk på SX'en (dvs. at SX'en bærer patientvægten), vil skralden ikke udløses. Hvis man løfter op i SX'en for at fjerne vægten, udløses skralden, og SX'en kan sænkes.

Sådan hæver du SX: Løft SX, indtil den låser i den ønskede position. Det er ikke nødvendigt at bruge udløserhåndtaget, når du løfter. SX'en vil skralde opad og låse i hver position.

Sådan sænkes SX: Drej SX'en smule mod patientoverfladen for at fjerne vægten fra låsemekanismen. Tryk på det røde låseudløserhåndtag (figur 23), og sænk SX til den ønskede position eller helt ned, hvis der skal foretages en patientforflytning.



ADVARSEL

Forkert brug af SX kan medføre personskaade. Brug kun SX'en i låst position og til det beskrevne formål.

Du må ikke sidde eller stå på SX.

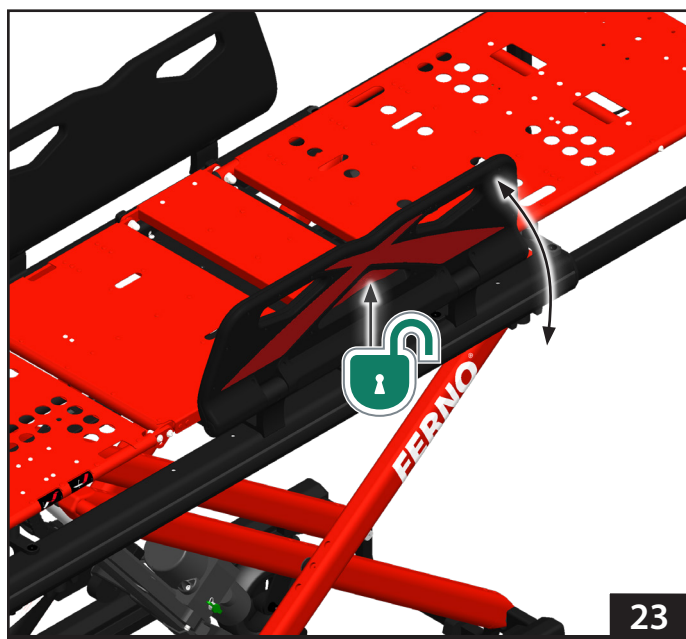
Brug ikke SX som forflytningsanordning eller underlag for patienter.

Placer ikke patientens fulde vægt på SX.

Brug ikke SX som skubbe- og trækanordning eller til at styre VIPER2-båren.

BEMÆRK

Brug ikke SX-sidearmene til at skubbe eller trække båren.



5.22 Nedfældbare sidearme (ekstraudstyr)

For at sænke en sidearm skal du trykke på udløserknappen og sænke sidearmen (figur 24). For at hæve en sidearm skal du løfte sidearmen op, indtil den låses på plads.

BEMÆRK

Brug ikke nedfældbare sidearmene til at løfte båren. Brug kun bårens hovedramme eller teleskoprammen til at løfte båren.



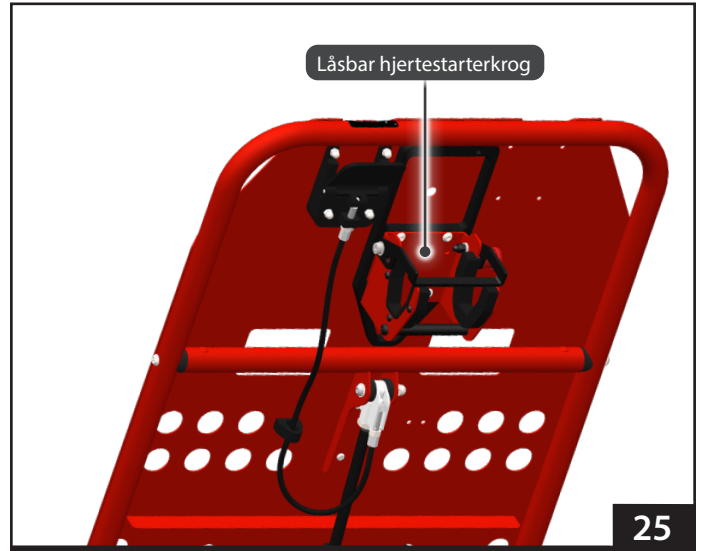
5.23 Låsbar hjertestarterkrog (ekstraudstyr)

Den ryglænsmonterede defibrillatorkrog kan holde udstyr, der vejer op til 22 kg, med et bærehåndtag med en maksimal diameter på 31,7 mm (figur 25).

Hjertestarterkrogen er ikke designet til at sikre udstyr under transport i et køretøj. Fjern genstande fra defibrillatorens krog før transport.

Brug kun udstyr, der passer ordentligt i udstyrskrogen.

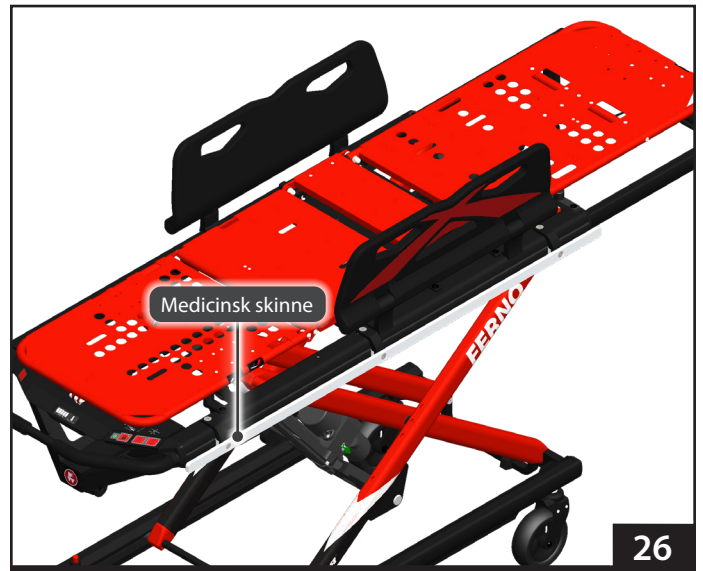
1. Løft ryglænet for at få adgang til hjertestarterens krog.
2. Åbn hjertestarterens krog ved at trække i den røde stift på siden.
3. Sæt udstyrets bærehåndtag i krogen. Kontrollér, at udstyret sidder stabilt i krogen.
4. Luk låsen for at holde udstyret på plads.
5. Fjern udstyret fra krogen, før det transporteres ind i et køretøj. Ved transport af udstyr i et køretøj må det kun fastgøres til en holder, der er beregnet til dette formål.
6. Det anbefales at fjerne udstyret fra krogen, før ryglænet sænkes.



5.24 Medicinsk skinne (ekstraudstyr)

Den medicinske skinne (figur 26) er fastgjort til bårens side(r) og er designet til at gøre det muligt at bære en række enheder og tilbehør på siden af båren, når den ikke er i køretøjet. Den medicinske skinne kan monteres på begge sider af båren.

Medicinsk skinne fås i standard eller kort længde, alt efter hvor meget udstyr der skal bæres.



5.25 Skubbestænger (ekstraudstyr)

Skubbestænger er designet til at hjælpe operatører med at manøvrere båren sikkert under patienttransport, især når båren er i nederste position. Det sikrer bedre stabilitet og kontrol, især i trange rum eller på ujævnt underlag.

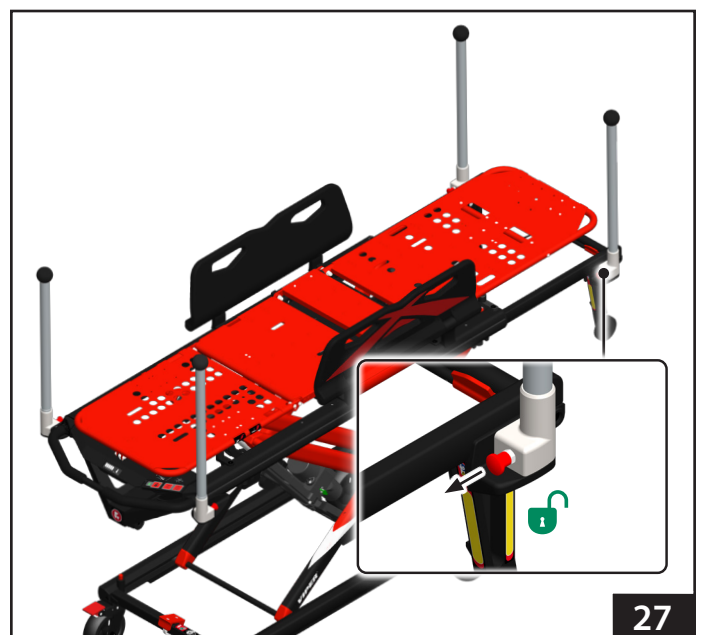
Sådan bruger du skubbestangen: Sæt skubbestangen i holderen, og tryk den ned, indtil den sidder godt fast.

Sådan fjernes trykstangen: Træk det røde stempel ud, og løft skubbestangen ud af holderen (figur 27).

Sørg for, at alle stænger er helt i indgreb, før båren flyttes.

Brug begge hænder til at bevare kontrollen og stabiliteten, især når du kører i snævre rum eller på ujævne overflader.

Sørg for at opbevare skubbestængerne på et sikkert sted, når de ikke er i brug, så de ikke bliver væk eller forårsager skader.



5.26 IV stang (ekstraudstyr)

Ferno® Model LAIV-3SV IV-stang (kaldet IV-stang i denne vejledning) er en 3-vejs låseanordning, der er designet til at bære IV-væskeposer og infusionspumper.

IV-stangen har tre sektioner med to justeringsanordninger, som giver en kompakt IV-stang, der hurtigt kan justeres til en lang række højder (figur 28). IV-stangens øverste og midterste trin kan hæves eller sænkes i vilkårlig rækkefølge.

Se brugervejledningen til IV-stangen for fuldstændige oplysninger om brug, vedligeholdelse og sikkerhed.

For at justere stangens højde:

1. Støt toppen af IV-stangen.
2. Løft enten det lille eller det store røde klemmehåndtag for at justere det øverste eller midterste rør på dropstangen.
3. Hæv eller sænk teleskopstangen til den ønskede højde.
4. Skub det røde klemmehåndtag ind til låst position.
5. Hæv eller sænk om nødvendigt den anden del af stangen.

BEMÆRK

Sørg for, at håndtagsklemmerne er låst, før du lægger ting på dropstangen.

Til at sætte IV-posen på:

IV-væskeposer, der vejer op til 2 kg (4,4 lb), kan fastgøres til IV-stangens spids. Brug den medfølgende velcrostrop til at fastgøre enten en eller to poser.

1. Klips IV-posen fast på spidsen af IV-stangen. Placer kun én pose på hver side af staven (figur 29).
2. Fastgør IV-posen med den medfølgende sele til IV-posen (figur 30).
3. Vikl IV-posens sele rundt om stangen, når du opbevarer den.

For at fastgøre udstyr:

Udstyr, der vejer op til 5 kg, f.eks. en IV-pumpe, kan monteres med en stangklemme på den nederste slange.

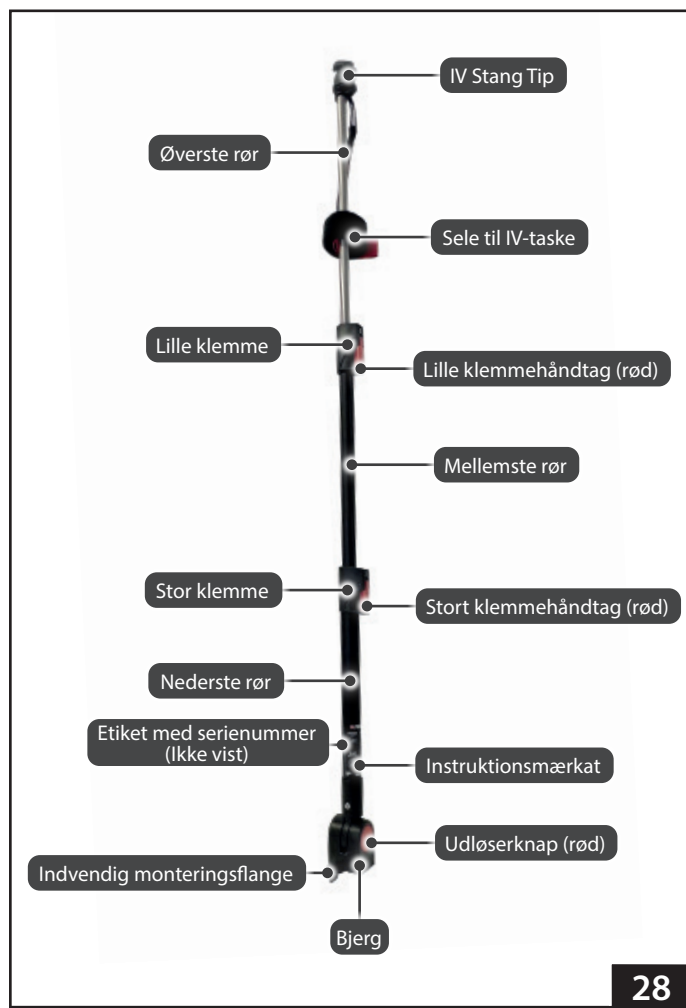
1. Fastgør udstyret sikkert til IV-stangens nederste rør ved at følge producentens anvisninger.
2. Fjern alt udstyr, før du opbevarer dropstangen.

BEMÆRK

Sæt KUN udstyret fast på IV-stangens nederste rør.

For at gemme IV-polen:

1. Fjern alle IV-posen og udstyr fra stangen.
2. Sænk begge dele af stangen helt ned.
3. Vikl IV-posens sele rundt om stangen.
4. Tryk på udløserknappen (figur 31) for at låse stangen op Drej stangen, så den er parallel med Viper-sideskinnen. IV-stangen låses automatisk på plads.



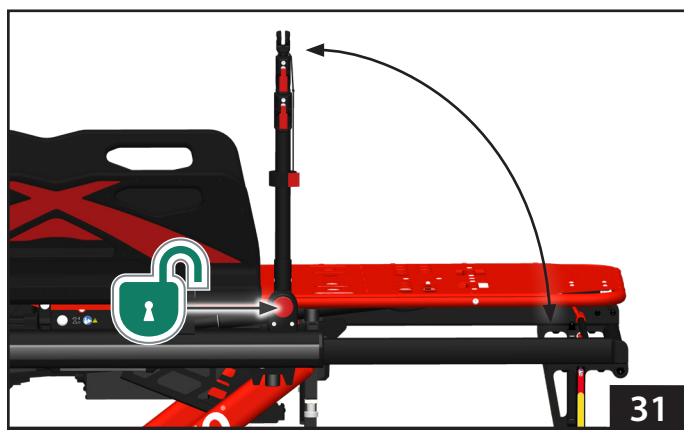
28



29



30



31

5.27 Madras

Madrassen er designet til at give patienten sikkerhed og komfort. VELCRO®-puderne på madrassens bund fastgøres til patientens overflade (figur 33). Hovedsektionen har åbninger, så patientens skulderstropper kan føres over patientens skuldre.

Sådan sætter du den fast: Sænk ryglænet og/eller benpositioneringsplatformen. Placer madrassen på VELCRO®-puderne (figur 32).

Sådan fjerner du den: Tag VELCRO®-puderne af med begge hænder, og tag madrassen af.

BEMÆRK

Din bære kan være blevet leveret med en anden madras end den, du har bestilt. Følg instruktionerne i madrassens brugervejledning, og opbevar den sammen med denne vejledning til senere brug.



Topmadras



Madrassens bund

33

5.28 Patientsele-system

Patientsele-systemet består af tre dele (figur 34):

- 4-punkts sele til brug omkring patientens skuldre, bryst og talje
- 2-delt sele til brug på patientens overben
- 2-delt sele til brug på patientens underben/ankler

Sørg for altid at bruge overkropssele og begge benstropper til at fastgøre patienten på båren.

Juster stropperne, så patienten sidder sikkert fast, uden at det er ubehageligt eller hæmmer blodløbet.

FASTGØRELSE AF SELESYSTEMET

1. Spænd stropperne op, og skil dem ad.
2. Vikl løkkeenden af en sele rundt om det udpegede fastgørelsespunkt på bårens ryglæn, hovedramme og benplatform (figur 34).
3. Træk hanspændet/tangen eller hunspændet/modtageren gennem løkken, og træk stroppen gennem løkken, indtil løkken er stram omkring fastgørelsespunktet (figur 35).
4. Gentag trin 2 og 3 for at fastgøre den anden del af stroppen til det valgte fastgørelsespunkt på den modsatte side af båren.

Note: Når du sætter skulderstropperne fast, skal du orientere leddene, så de rører hinanden, når spændet er samlet (figur 34). Før hanspændet (tang) gennem begge skulderstroppers led og ind i hunspændet (receiver), indtil det låser på plads.

FJERNELSE AF STROPPERNE

1. Spænd remmen op.
2. Før spændet (tang) gennem løkken, og fjern løkken fra båren.

SIKRING AF EN PATIENT

1. Spænd alle stropper op, og placer dem af vejen.
2. Flyt patienten over på båren i henhold til lokale protokoller. Juster ryglæn, benplatform og stroplængder efter behov.
3. Læg skulderstropperne over patientens skuldre, og fastgør dem over patientens bryst i en H-formation.
4. Fastgør bækken-/taljeremmene over patientens bækken.
5. Fastgør benstropperne over patientens ben.
6. Juster stropperne, så de sidder tæt på patienten og holder patienten sikkert på plads, men ikke for stramt.

JUSTERING AF EN REM

Sådan forlænges en sele: Spænd stroppen op. Hold fast i anspændet/tangen, og drej det vinkelret på stroppens materiale, og træk udad, væk fra stroppens fastgørelsespunkt, indtil stroppen har den ønskede længde.

Sådan afkortes en sele: Hold i enden af stroppen, og træk stroppen gennem hanspændet/tangen, indtil stroppen har den ønskede længde.



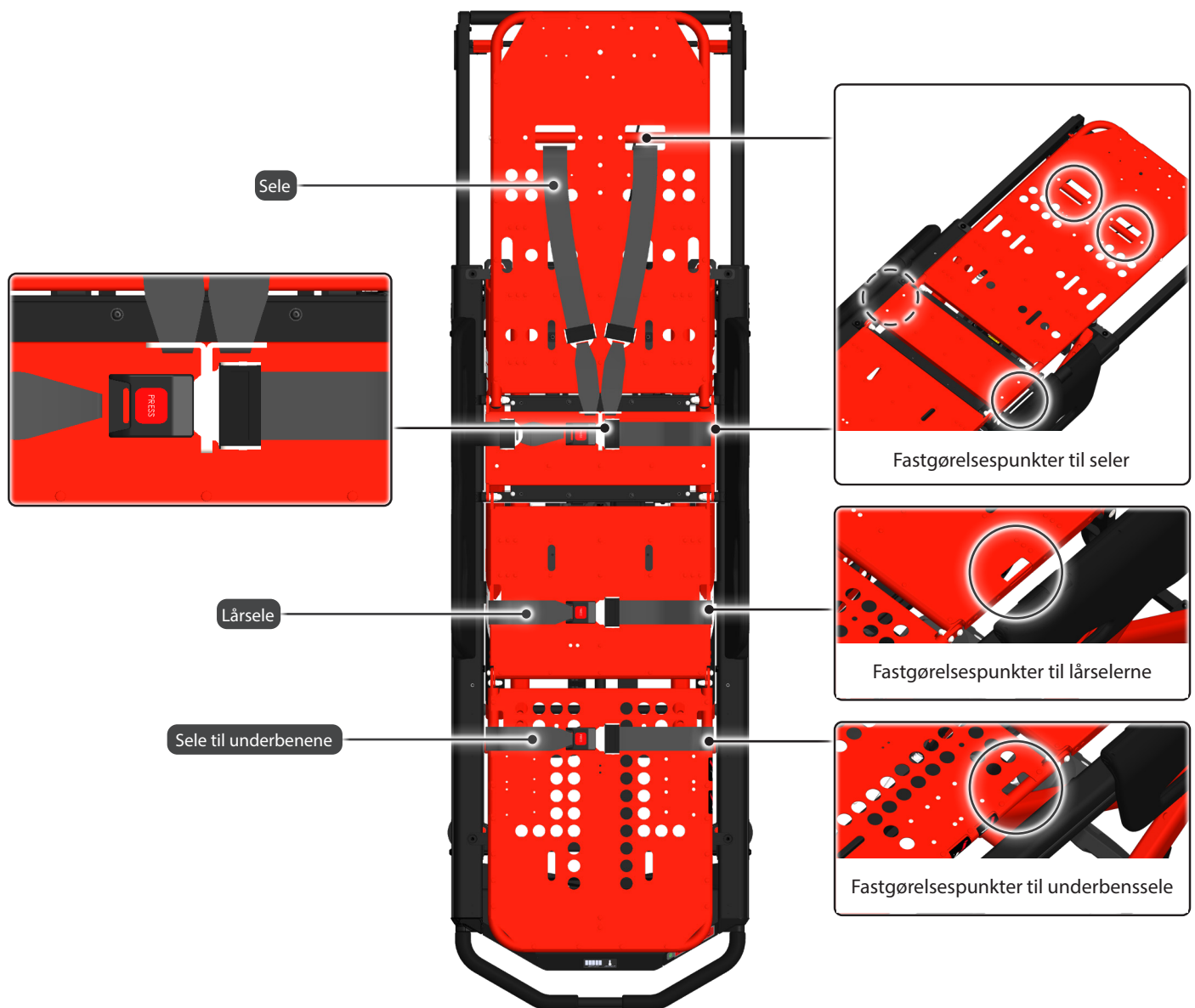
ADVARSEL

En ikke fastspændt patient kan komme til skade. Brug korrekt monterede patientseler til at fastspænde patienten på båren.

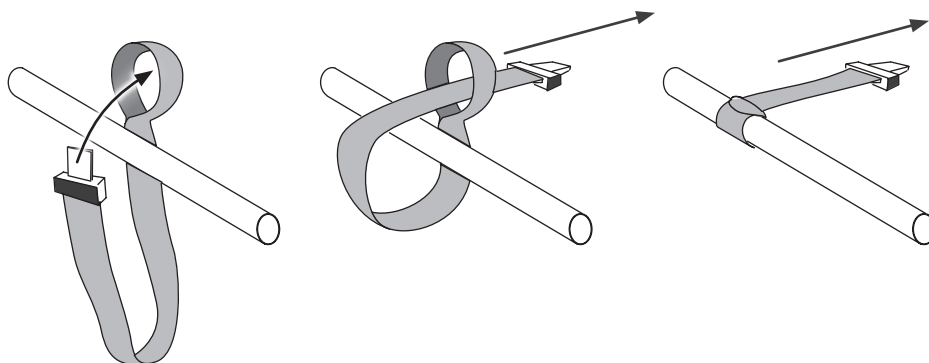
BEMÆRK

Din bære kan være blevet leveret med andre stropper end dem, du har bestilt. Følg instruktionerne i brugervejledningen til stropperne, og opbevar den sammen med denne vejledning til senere brug.

Hold stropperne fastspændt, når de ikke er i brug, så de ikke forstyrrer bårens funktion.



34



35

6 - BRUG AF BÅREN

6.1 Før båren tages i brug

- Før brug skal personale, der skal arbejde med båren, læse og forstå denne manual. Passende træning er også påkrævet. Se "Oplæring af operatører", side 7.
- Monter det tilbehør, der leveres med båren, hvis det ikke allerede er monteret. Opbevar brugervejledningerne til tilbehøret sammen med denne vejledning til senere brug.
- Drej afbryderen til ON (I) for at tænde for båren.
- Oplad batteriet, indtil det er fuldt opladet.
- Indstil indladringshøjden i henhold til det køretøj, den skal bruges i (side 12).
- Bekræft, at båren fungerer korrekt. Se "Inspektion", side 39.



ADVARSEL

Hvis du slukker for kontakten, mens du bruger båren, kan det beskadige båren. Sluk kun for kontakten, når du tager batteriet ud eller sætter det i, eller når du opbevarer båren.

BEMÆRK

Opladbatterietstrakseftermodtagelsen. Forsendelsesreglerne kræver, at batteriet sendes med en opladning på 30 %. Hvis batteriet ikke oplades rettidigt, kan det blive beskadiget.

Oplad kun batteriet med en kompatibel Ferno-oplader eller et ladesystem.

6.2 Generelle retningslinjer for brug

Medicinsk rådgivning ligger uden for rammerne af denne manual. Det er operatørernes ansvar at sørge for sikker praksis for patienten og dem selv. Der kræves mindst to uddannede operatører.

- Følg standardprocedurer for patienthåndtering, når båren betjenes.
- Kommuniker med hinanden og brug koordinerede bevægelser til at betjene båren.
- Tal med patienten. Kommuniker med patienten, før du ændrer bårens position.
- Bliv hos patienten hele tiden. Efterlad ikke en patient uden opsyn.
- Brug patientsele og benstroppe til at sikre patienten på båren hele tiden.
- Brug ekstra hjælp efter behov (side 7).
- Læs brugervejledningen til indladringsystemet.
- Båren går i dvaletilstand, når den ikke er i brug, for at spare på batteriet. For at vække båren fra dvaletilstand skal du trykke på  eller .

6.3 Motoriseret hævnings/sænkning

At hæve eller sænke benene med en patient på båren kræver mindst to uddannede operatører, som kommunikerer, arbejder sammen og hele tiden har kontrol over båren.

Vær opmærksom på, at båren automatisk stopper ved minimumshøjden, minimumstransporthøjden (kun med en patient på båren), den brugerindstillede indladningshøjde (kun ved hævnings) og ved maksimumshøjden. Tryk på  eller  for at fortsætte.

1. Forlæng teleskoprammen, hvis det er nødvendigt før positionsændringen.
2. Hold begge hænder på bårens hovedramme. Bevar kontrollen over båren, så den ikke forskubbes sig, når benene hæves eller sænkes. Bevæg dig med båren under positionsændringen, og hold fast i hovedrammen.
3. Tryk på  eller  for at vække båren fra dvaletilstand.
4. Tryk på  eller , indtil båren når den ønskede højde (figur 36).



ADVARSEL

Ukontrolleret bevægelse kan forårsage personskade eller skade.

Støt og kontroller båren hele tiden.

BEMÆRK

Operatøren skal hele tiden have et fast greb om hovedrammen og kontrollere båren. Vær forberedt på at hjælpe med at hæve eller sænke båren.



Knapper til højdekontrol

36

6.4 Patientforflytning

Forflytning af patient til båren:

1. Placer båren ved siden af patienten. Tryk på  eller  for at justere båren til patientens niveau (figur 37).
2. Lås hjullåsene.
3. Sænk sidevåbnene.
4. Løsn patientselen og benstropperne. Placer stropperne, så de ikke kommer i vejen, når patienten flyttes over på båren.
5. Flyt patienten over på båren ved hjælp af godkendte akutmedicinske procedurer og i henhold til lokale protokoller.
6. Juster ryglænet, benplatformen og sidearmene efter behov, så de passer til patientens komfort og kliniske behov.
7. Fastgør og juster patientstropperne.
8. Før du flytter båren eller ændrer dens position, skal du sikre dig, at lagner og andre genstande ikke forstyrrer bårens funktion.
9. Lås hjullåsene op.
10. Tryk på  eller , indtil båren når den ønskede højde (figur 37).

Forflytning af patient fra båren:

1. Flyt båren i nærheden af destinationsfladen. Tryk på  eller  for at justere patientoverfladen til eller lidt over destinationsoverfladen.
2. Lås hjullåsene.
3. Sænk sidevåbnene.
4. Løsn patient- og benstropperne. Placer stropperne, så de ikke kommer i vejen for at flytte patienten fra båren.
5. Overfør patienten til bestemmelsesstedet ved hjælp af godkendte akutmedicinske procedurer og i henhold til lokale protokoller.
6. Fastgør og anbring patientstropperne, så de ikke generer brugen af båren.
7. Før du flytter båren eller ændrer dens position, skal du sikre dig, at lagner og andre genstande ikke vil forstyrre bårens funktion, låse hjullåsene op og justere bårens højde efter behov.



ADVARSEL

Lagner eller andre genstande kan forstyrre eller blive viklet ind i aktuatoren eller benene, hvilket kan forårsage personskade og/eller funktionsfejl, herunder uventet sænkning af bærebenene. Læg lagner mellem madrassen og patientoverfladen. Hold andre genstande over madrassen.



Knapper til højdekontrol

6.5 Flytning af båren

At flytte båren med en patient på kræver mindst to uddannede operatører, som kommunikerer, arbejder sammen og hele tiden har kontrol over båren.

Brug yderligere uddannede hjælpere efter behov for at kontrollere vægten af patienten og båren på en sikker måde. Se "Brug af ekstra hjælp", side 7.

Flyt så vidt muligt båren på glatte, ubesværede overflader. Flyt ikke båren sidelæns, og skub ikke båren ved hjælp af ryglænet. Flyt kun båren med begge hænder, der griber fat i bårens hovedramme.

Flyt båren i den anbefalede transporthøjde. Flytning over denne højde kan øge risikoen for, at båren vælter.

1. Fastgør og juster patientstropperne.
2. Tryk på  eller  for at justere bårens højde (figur 38).
3. Operatørerne placerer sig i enderne af båren, griber fat i hovedrammen med begge hænder og bevarer kontrollen over båren. Instruer om nødvendigt uddannede hjælpere i, hvor de skal stå, og hvordan de skal gribe båren.

Den anbefalede højde at flytte båren i afhænger af operatørernes højde/præferencer, men kan også være dikteret af lokale protokoller og procedurer for manuel håndtering.

Bårens højde skal indstilles så lavt som muligt for at minimere risikoen for at vælte, især på ujævnt underlag, men i en højde, så operatøren har kontrol over og er tryk ved at betjene båren.

Men hvis lokale protokoller dikterer, at båren skal flyttes i den lavest mulige position, når en patient flyttes, skal båren sænkes til den mindste transporthøjde (se "Motoriseret hævnings/sænkning" på side 29). Muligheden for skubbestænger er designet til at gøre det muligt at flytte båren i en sådan position.



ADVARSEL

Hvis båren flyttes sidelæns, kan den vælte og skade patienten og/eller personalet. Flyt kun båren mod kontrol- eller indladningsenden.

Hvis båren skubbes i ryglænet, kan den vælte og skade patienten eller personalet. Flyt kun båren ved at tage fat i hovedrammen.

Trænede operatører skal overveje omgivelserne og terrænet, før de bevæger sig. Flytning af båren i sænket position vil minimere risikoen for, at båren vælter.



38

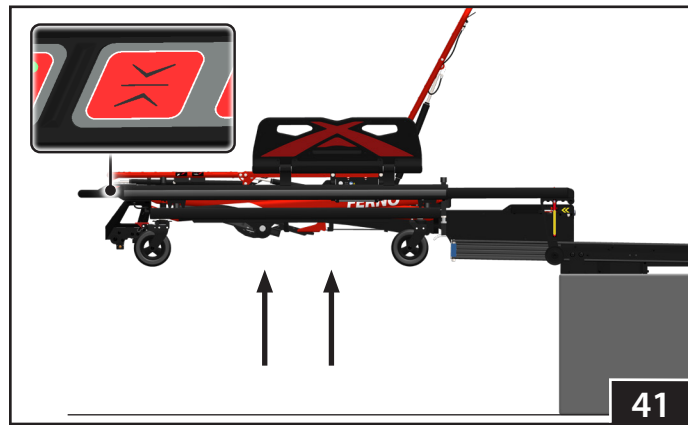
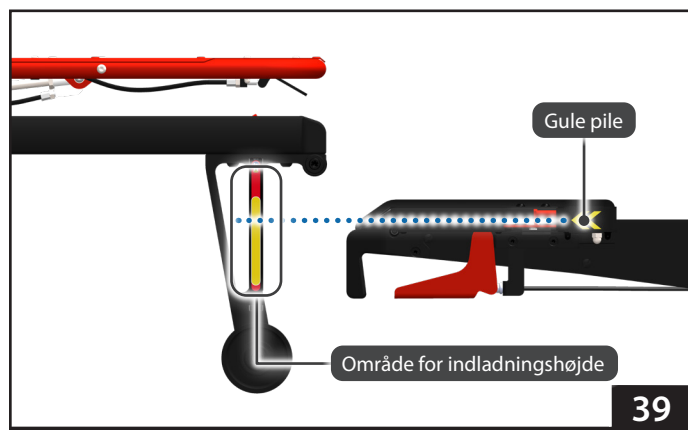
6.6 Indladning af båren

Indladning af båren i et køretøj med en patient på kræver mindst to uddannede operatører, som kommunikerer, arbejder sammen og hele tiden har kontrol over båren.

For at indstille indladningshøjden, se "Indstil indladningshøjden", side 12.

1. Løft køretøjets sammenklappelige kofanger, hvis den findes.
2. Træk teleskoprammen ud, og lås de retningsbestemte hjul.
3. Flyt båren hen til køretøjets bagdør.
4. Træk båreslæden **helt** ud (se brugervejledningen til indladningssystemet).
5. Tryk på  for at hæve båren til den brugerindstillede indladningshøjde. De gule pile på båreslæden skal være på linje med det område for indladningshøjde, der er vist på båren (figur 39). Hvis ikke, skal du trykke på  eller  for at justere bårens højde.
6. Juster båren med båreslæde, og flyt derefter båren ind i køretøjet, indtil båren låses i båreslæden, og låseindikatoren lyser grønt (figur 40). Hvis ikke, skal du justere bårens position igen og prøve igen.
7. Tryk på og hold  nede for at sænke båren på båreslæden og hæve bårens ben helt (figur 41).
8. Skub båren helt ind i køretøjet, og bekræft, at den er låst fast i indladningssystemet ved at trække tilbage i båren. Det røde udløserhåndtag på båreslæden skal være i vandret position (figur 42).

Låsning af knapper: Tryk ikke på  eller , mens båren befinder sig i køretøjet. Se også "Låsning af knapper", side 14.



ADVARSEL

Hvis båren ikke sættes i indgreb i båreslæden under indladning, kan det medføre personskade. Operatøren skal sikre sig, at låseindikatoren lyser grønt, og at båren sidder fast i båreslæden, før han forsøger at hæve benene.

BEMÆRK

Hvis køretøjet er parkeret på en ujævn overflade, kan det være nødvendigt for operatørerne at hæve båren højere end den brugerindstillede indladningshøjde, så båren kan bevæge sig ind i båreslæden.

6.7 Udladning af båren

Udladning af båren fra et køretøj med en patient på kræver mindst to uddannede operatører, som kommunikerer, arbejder sammen og hele tiden har kontrol over båren.

1. Løft køretøjets sammenklappelige kofanger, hvis den findes.
2. Tryk på båreslædens udløserhåndtag for at låse båreslæden op (figur 43).
3. Tag fat i båren med begge hænder, og træk båren på båreslæden **helt** ud af køretøjet, så langt den kan komme, indtil båreslæden stopper, og båren er helt ude af køretøjet (figur 44).
4. Tryk på og hold  nede, indtil benene stopper og rører jorden (figur 44), og indikatoren for sikker frigørelse lyser grønt (figur 45).
5. Tryk på  for at frigøre båren fra båreslæden (figur 45).
6. Flyt båren helt ud af båreslæden. Hold båren parallel med den forlængede båreslæde under flytningen.
7. Tryk på  for at sænke båren før flytning. Se "Flytning af båren" på side 31.

Note: Ved udladning på skrå overflader kan det ske, at låsen ikke frigiver båren, når der trykkes på . I så fald skal du skubbe båren mod båreslæden og trykke på  igen. Hvis båren stadig ikke frigøres, skal du bruge den manuelle udløser (se "Manuel udløser", side 15).

BEMÆRK

Hvis køretøjet er parkeret på en ujævn overflade, kan det være nødvendigt at justere bårens højde, så båren kan bevæge sig ud af køretøjet.

6.8 En operatør, tom båre

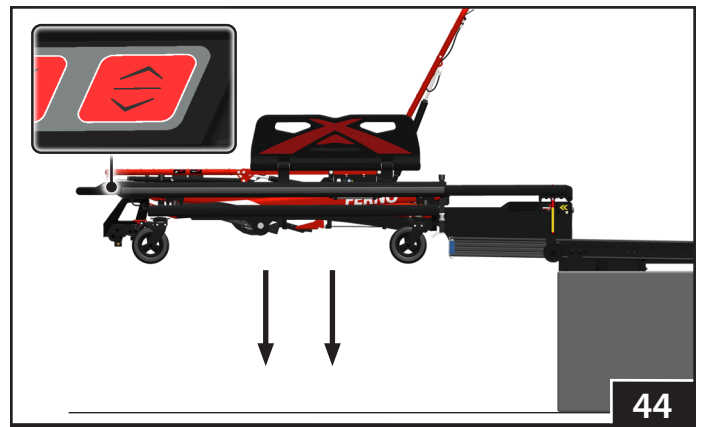
Hvis de lokale regler tillader det, kan en tom båre (uden patient) betjenes af én uddannet operatør. Brug altid to operatører, når der er en patient på båren.

Hæve og sænke: Tryk på  eller  for at justere bårens højde.

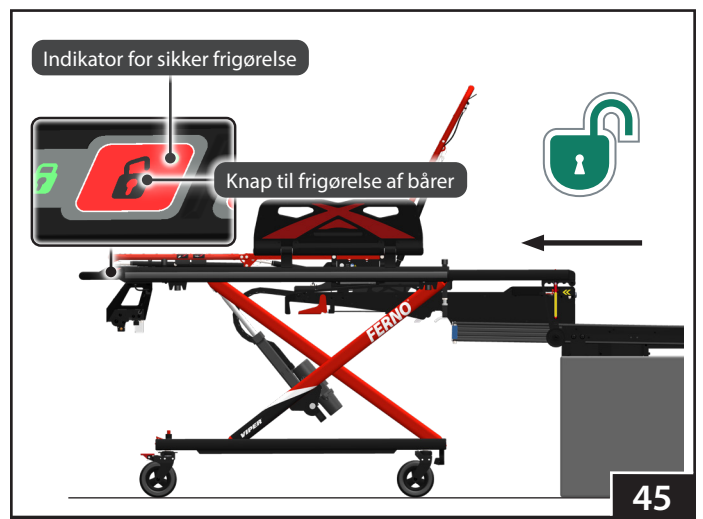
Ind- og udladning: Følg procedurerne som for to operatører. Se "Indladning af båren" på side 33 eller "Udladning af båren" på side 33.



43



44



45

6.9 Ikke-motoriseret betjening: Hævning og sænkning

Når batteriet er lavt eller afladet, skal det udskiftes med et opladet batteri. Hvis der ikke er et opladet batteri til rådighed, skal du bruge det manuelle overstyringsystem til at betjene båren. Brug ekstra uddannede hjælpere efter behov. Se "Brug af ekstra hjælp" på side 7.

MANUEL HÆVNING ELLER SÆNKNING

1. Forlæng teleskoprammen.
2. Stil dig i hver sin ende af båren, og tag fat i hovedrammen med et underhåndsgreb (håndfladerne vender opad).
3. Løft båren en smule for at fjerne vægten fra benlåsemekanismen.
4. Træk det manuelle overstyringshåndtag helt ud (figur 46), og hold det trukket, mens du ændrer positionen.
5. Løft eller sænk båren manuelt til den ønskede højde, og hold båren i denne position, indtil benene rører jorden.
6. Slip det manuelle overstyringshåndtag for at låse båren i den ønskede højde.
7. Sænk langsomt hænderne, og løs grebet for at sikre, at båren har stabiliseret sig i den nye position.



ADVARSEL

Ukontrolleret bevægelse kan forårsage personskade eller skade.

Støt lasten, før du bruger et manuelt overstyringshåndtag.

BEMÆRK

Det manuelle overstyringshåndtag fungerer ikke, medmindre vægten er løftet af benlåsemekanismen. Dette er en sikkerhedsfunktion, der hjælper med at forhindre utilsigtet sænkning af benene.

Når du har hævet bårens ben med strøm, skal du vente mindst 10 sekunder, før du bruger det manuelle override-håndtag. Denne forsinkelse giver det hydrauliske tryk mulighed for at udligne sig.



Manuel overstyring af hæve-/sænkehåndtag

46

6.10 Ikke-motoriseret drift: Indladning

For at indlade båren i et køretøj, hvis der ikke er strøm på båren og ingen mulighed for opladning og intet reservebatteri, skal du følge de normale indladningsprocedurer, men med følgende forskelle:

1. Løft køretøjets sammenklæpelige kofanger, hvis den findes.
2. Træk teleskoprammen ud, og lås de retningsbestemte hjul.
3. Flyt båren hen til køretøjets bagdør.
4. Træk båreslæden **helt** ud (se brugervejledningen til indladningssystemet).
5. **Hvis der er hjælpere til rådighed:**
 - Brug ekstra hjælp til at justere båren til indladningshøjden (se "Manuel hævnning og sænkning" på side 34).
 - Ret båren ind efter indladningssystemet, og flyt derefter båren ind i køretøjet, indtil båren låses fast i båreslæden.

Hvis der ikke er hjælpere til rådighed:

- Løft båren manuelt så højt som muligt.
 - Ret båren ind efter indladningssystemet, løft derefter indladningsenden af båren, og placer teleskoprammen på glideren på båreslæden (figur 47).
 - Løft styreenheden, og skub båren ind mod køretøjet, indtil båren låses fast i båreslæden (figur 48).
6. Bekræft, at båren er låst i båreslæden ved at trække den lidt udad fra køretøjet. Hvis ikke, skal du justere og prøve igen. Påmindelse: Låseindikatoren fungerer ikke, når der ikke er strøm.
 7. Træk i håndtaget til manuel hæve-/sænkefunktion, og hold det i indgreb.
 8. Hold undervognens nederste ramme i de langsgående bjælker, og sørg for, at dine fingre hviler på de ydre overflader (figur 49).
 9. Løft undervognen for at hæve bærebenene (figur 50).

Note: Bærebenene skal være helt oppe for at kunne låse op for båreslæden, så båren kan indlades i et køretøj.

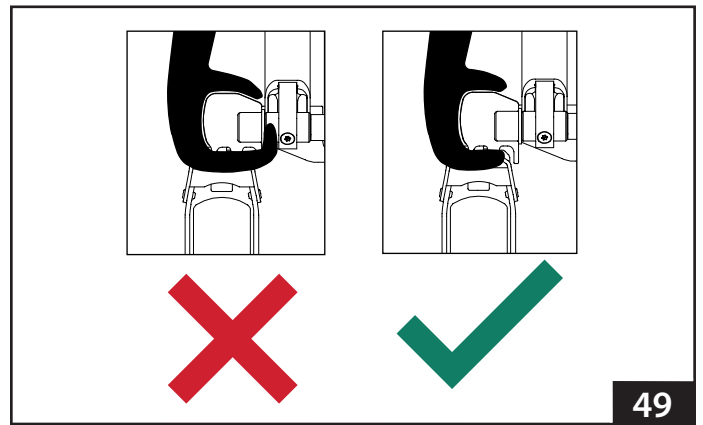
10. Skub båren helt ind i køretøjet, og bekræft, at den er låst fast i indladningssystemet. Det røde udløserhåndtag på båreslæden skal være i vandret position.
11. Slip det manuelle overstyringshåndtag.



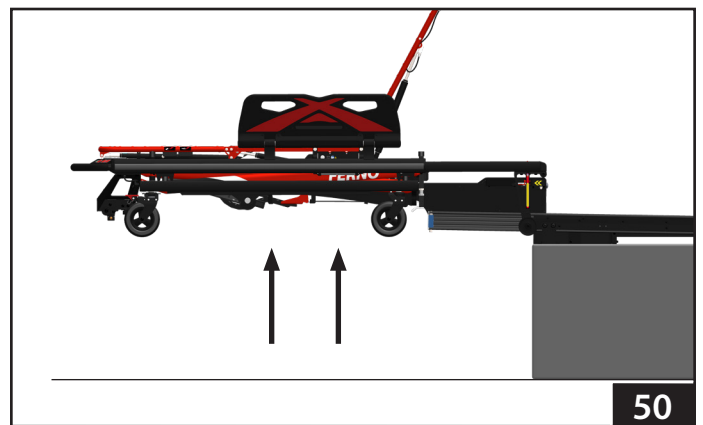
47



48



49



50

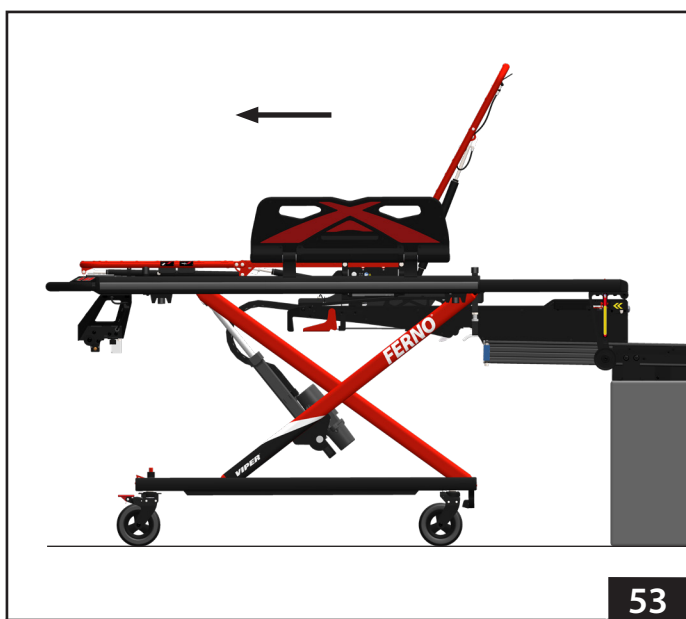
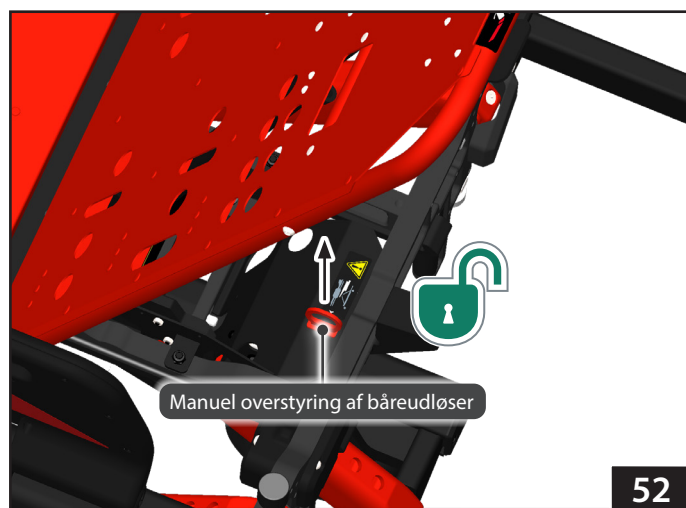
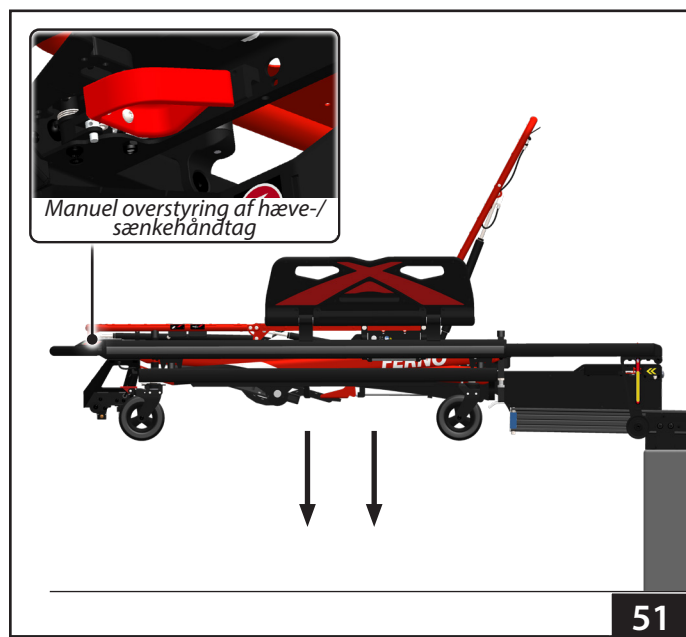
6.11 Ikke-motoriseret drift: Udladning

For at udlade båren fra et køretøj, hvis der ikke er strøm på båren og ingen mulighed for opladning og intet reservebatteri, skal du følge de normale udladningsprocedurer, men med følgende forskelle:

1. Løft køretøjets sammenklappelige kofanger, hvis den findes.
2. Tryk på indladningssystemets udløserhåndtag for at låse båreslæden op.
3. Tag fat i båren med begge hænder, og flyt båreslæden og båren helt ud af køretøjet, indtil båreslæden stopper.
4. Træk og hold i det manuelle overstyringshåndtag, indtil benene stopper og rører jorden (figur 51). Slip overstyringshåndtaget.
5. Hæv ryglænet (se "Ryglæn" på side 20), og træk i det manuelle udløserhåndtag til båren for at frigøre båren fra båreslæden (figur 52). Påmindelse: Udløserknappen fungerer ikke, når der ikke er strøm.
6. Flyt båren helt ud af båreslæden (figur 53). Hold båren parallel med den forlængede båreslæde under flytningen.

Note: Støt bårens indladringsende, når teleskoprammen forlader skyderen på båreslæden. Båren kan falde en smule, da den ikke er i sin normale højde ved udladning.

7. Sænk båren (se "Manuel hævnings og sænkning" på side 34), før du flytter den.



7 - VEDLIGEHOLDELSE

7.1 Vedligeholdelsesplan

Båren kræver regelmæssig vedligeholdelse. Opstil og følg en vedligeholdelsesplan. Tabellen til højre viser minimumsintervaller for vedligeholdelse.

Før vedligeholdelsesjournal. Se "Vedligeholdelsesjournal" på side 46 for et eksempel på en journal.

Når du bruger vedligeholdelsesprodukter, skal du altid følge producentens anvisninger og læse eventuelle sikkerhedsdatablade.

7.2 Levetid

Mange faktorer påvirker et produkts levetid, herunder brugsfrekvens, lokalmiljø, vedligeholdelse og andre faktorer.

Følg procedurerne for desinfektion, rengøring og inspektion i denne manual for at sikre en lang levetid for båren.

7.3 Desinfektion

Tør alle overflader af med desinfektionsmiddel. Følg desinfektionsmiddelproducentens anvisninger for påføringsmetode og kontakttid. Det anbefales at inspicere båren for skader, mens du desinficerer den.

7.4 Rengøring

1. Fjern patientstroppeperne, madrassen og eventuelt tilbehør.
2. Rengør alle overflader på båren i hånden med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel, eller højtryksvask båren som beskrevet i "Trykafvaskning" på side 38.
3. Skyl med varmt, rent vand. Tør båren med et håndklæde, eller lad den tørre.

Note: Båren må ikke smøres. Smøring gør det muligt for snavs og fremmedlegemer at samle sig på båren, hvilket kan resultere i skader.

4. Når den er helt tør, sættes stropper, madras og tilbehør på igen.

7.5 Forebyggende vedligeholdelse Inspektioner

Forebyggende vedligeholdelsesinspektioner skal udføres regelmæssigt af en fabriksuddannet servicetekniker. Produktet kontrolleres første gang 24 måneder efter købet og derefter hver 12 måned. Sørg altid for, at produktet er ordentligt rengjort og desinficeret før inspektion.



ADVARSEL

**Forkert vedligeholdelse kan medføre personska-
de. Vedligehold kun båren som beskrevet i denne vejledning.**

**Undladelse af at udføre forebyggende
vedligeholdelsesinspektioner kan forårsage personska-
de eller skade. Få båren inspiceret regelmæssigt af en
fabriksuddannet tekniker.**

Minimum Vedligeholdelse	Hver brug eller dagligt	Efter behov	Månedligt
Desinficering (denne side)	•		
Rengøring (denne side)		•	•
Trykafvaskning (side 38)		•	
Inspektion (side 39)		•	•

BEMÆRK

Desinfektions- og rengøringsmidler, der indeholder fenoler eller jod, kan forårsage skade. Brug ikke produkter, der indeholder disse kemikalier. Hvis du bruger blegemiddel, skal du skylle med rigeligt rent vand for at fjerne rester af blegemiddel.

Brug af slibende rengøringsmidler eller applikatorer på båren kan forårsage skade. Brug ikke slibende materialer til at rengøre båren.

Båren må ikke smøres. Påføring af smøremiddel kan forårsage skade på båren.

Vand under højt tryk eller damp kan trænge ind i samlinger og forårsage korrosion. Vær forsigtig ved rengøring af bevægelige dele.

Rengør og desinficer produktet ordentligt før den forebyggende vedligeholdelsesinspektion.

Pleje af batterier

- Batteriet er vandafvisende og egner sig til udendørs brug. Sænk ikke batteriet ned i vand.
- Tag batteriet ud af båren, før du trykvasker båren.
- Se brugervejledningen til batteriet for instruktioner om desinficering og rengøring.
- Genbrug batteriet, når det ikke længere kan opretholde en opladning. Batterier må ikke bortskaffes sammen med kommunalt affald. Se "Meddelelse om genbrug" på side 37.
- Udskift et beskadiget eller revnet batteri.

7.6 Højtryksrensning

Vær forsigtig, når du rengør båren med vand under tryk. Brug alt sikkerhedsudstyr, som anbefales af producenten af højtryksrenseren. Batteriet må ikke højtryksrenses.

1. Fjern stropper, madras og eventuelt tilbehør.
2. Sluk for kontakten (O), lås hjulene, og tag batteriet ud.
3. Indstil dysetrykket til eller under 20.000 kPa/2.900 psi eller mindre og 15 liter/4 gallon pr. minut eller mindre. Hold altid dysen mindst 50 cm/20" væk fra båren. **Sprøjt ikke direkte ind i batterivuggen, kontrolboksen, den hydrauliske enhed eller ledningerne** (figur 54).
4. Brug kun koldt vand uden desinfektionsmidler.
5. Spray patientens overflade, ben og hjul på båren.
6. Lad båren tørre i 10 minutter.
7. Sæt batteriet i, og tænd for kontakten (I).
8. Når den er helt tør, sættes patientstropperne, madrassen og tilbehøret på igen.



ADVARSEL

Sprøjtning direkte ind i batteriholderen, kontrolboksen, den hydrauliske enhed eller ledningerne kan beskadige produktet. Højtryksvask kun båren som beskrevet i denne manual.

BEMÆRK

Båren er vandafvisende. Ved højtryksvask:

- Tag batteriet ud.
- Hold dysetrykket på 20.000 kPa/2.900 psi eller mindre, eller 15 liter/4 gallons pr. minut eller mindre.
- Hold altid mundstykket mindst 50 cm fra båren under rengøringen.
- For at rengøre displayet og knapperne skal du reducere vandtrykket og/eller øge afstanden (mere end 50 cm/20").
- Sprøjt ikke vand op i ledningerne eller med magt på eller omkring kontrolpanelet og kontrolboksen.



7.7 Inspektion

Efterse båren regelmæssigt. Følg tjeklisten til højre, og prøv alle bårens funktioner, som er beskrevet i denne manual.

Det anbefales at foretage et dagligt eftersyn ved starten af hvert operatørsift, herunder det manuelle overstyringshåndtag og det elektriske eftersyn på denne side.

Hvis inspektionen afslører skader eller overdreven slitage, skal båren tages ud af drift, indtil den er blevet repareret.

Elektrisk inspektion

- Fungerer begge sæt højdejusteringsknapper korrekt?
- Fungerer det eldrevne system korrekt gennem hele bevægelsesområdet?
- Fungerer det drevne system jævnt, uden binding eller overdreven støj?
- Holder aktuatoren op med at køre ved den brugerindstillede indladringshøjde, fuldt løftede og fuldt sænkede positioner?
- Fungerer alle indikatorlamper på kontrolpanelet?
- Er der synlige tegn på skader på elboksen?
- Er alle ledninger/kabler fri for overdreven slitage, snit og flosser?
- Oplader det integrerede opladningssystem bårens batteri og forhindrer bårens drift, når båren er fastgjort i indladringsystem?

Teknisk inspektion

- Er alle komponenter til stede?
- Er båren fri for overdreven slitage?
- Fungerer det hydrauliske system jævnt og uden for meget støj?
- Er al hardware sikkert på plads?
- Fungerer alle bevægelige dele gnidningsløst og korrekt?
- Bliver båren læsset og losset korrekt?
- Viser benene tegn på slitage eller skader?
- Fungerer det manuelle udløserhåndtag korrekt, og er der ikke for meget slør i kablet?
- Bevæger båren sig jævnt?
- Er der for meget slid eller skader på hjulene?
- Går hjullåsene og retningsbestemte hjullåse korrekt i indgreb og fungerer de korrekt?
- Er selen og stropperne monteret korrekt?
- Er stropperne i god stand uden snit eller flossede kanter?
- Er remspænderne fri for synlige skader, og fungerer de korrekt?
- Kan længden på patientstroppen justeres korrekt?
- Er ambulancen ordentligt forberedt til båren med båreslæden installeret?
- Fungerer det installerede tilbehør korrekt uden at forstyrre bårens drift?
- Er kontakterne i det integrerede opladningssystem rene og har god forbindelse?

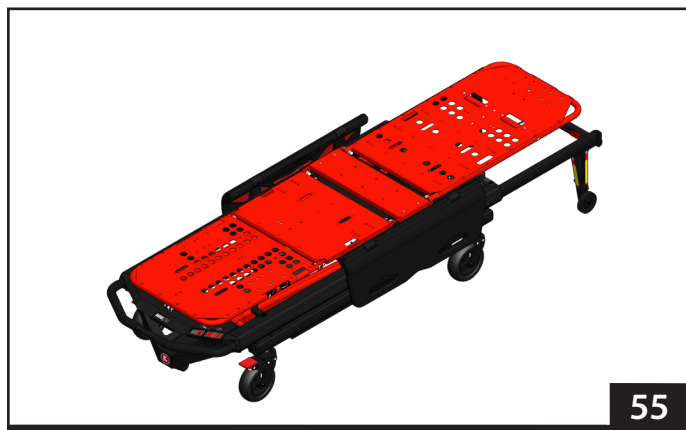
7.8 Opbevaring af båren

Hvis båren ikke skal bruges i længere tid, skal du forberede den til opbevaring på følgende måde:

1. Sænk båren til fuldt udfoldet position (figur 55). Sluk for strømkontakten (O).
2. Tag batteriet ud, og gør det klar til opbevaring. Se "Opbevaring af batteriet" nedenfor.

Før båren tages i brug igen:

1. Oplad batteriet helt. Sæt kun et fuldt opladet batteri i.
2. Tænd for afbryderen (I).
3. Få din afdelings vedligeholdelsespersonale til at inspicere båren. Se "Inspektion" på side 39.



7.9 Opbevaring af batteriet

- Oplad/aflad batteriet til 30-50 %, før du opbevarer det. Opbevar ikke batteriet med fuld opladning.
- Den maksimale opbevaringstid er **3 måneder**.
- Efter en periode med opbevaring skal batteriet oplades helt før brug.
- Opbevar kun batteriet indendørs på et køligt, tørt sted.
 - Opbevar ikke batterierne udendørs, eller hvor temperaturen overstiger 23°C / 73°F.
 - Batterikapaciteten kan blive påvirket, hvis batteriet opbevares i længere tid uden for det anbefalede temperaturområde.



7.10 Meddelelse om genbrug

Båren bruger et genopladeligt 36 V Li-Ion-batteri (specifikt "LiFePO4" som angivet på batterimærket, figur 56).

Kontakt myndighederne i din stat, dit område eller dit land for at få oplysninger om korrekt genbrug af batteriet og opladeren. Batteriet eller opladeren må ikke bortskaffes sammen med kommunalt affald.

Batteri: Genbrug hovedbatteriet, når det ikke længere kan holde en opladning.

Oplader: Genbrug opladeren, hvis den bliver beskadiget eller ikke oplader batteriet korrekt.

WEEE-DIREKTIVET (DEN EUROPÆISKE UNION)

EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) begrænser bortskaffelsen af elektrisk og elektronisk udstyr på lossepladser. Kontakt myndighederne i det land, hvor du bor, for at få oplysninger om genbrug.

⚠ ADVARSEL

Opbevaring af båren med batteri i indladningssystemet, der er tilsluttet køretøjets elektriske kredsløb i længere tid, kan beskadige batteriet. Følg altid instruktionerne i denne manual, når du opbevarer båren eller batteriet.

BEMÆRK

Oplad/aflad batteriet til 30-50 %, før det sættes til opbevaring. Opbevar aldrig et fuldt opladet batteri.

Et batteri med en meget lav opladning kan muligvis ikke oplades af det integrerede opladningssystem i indladningssystemet. Tilslut batteriet direkte til opladeren, der er adskilt fra køretøjet og indladningssystemet.

Hvis batteriet har synlige eller formodede skader eller er varmt at røre ved, skal du straks tage det ud af drift og opbevare det uden for en bygning.

7.11 Viper Service App

Viper-serviceappen er tilgængelig til iOS- og Android-mobilenheder og giver oplysninger om service og brug af båren. Avancerede indstillingsfunktioner er kun for Fernos serviceteknikere efter login.

Sådan installeres den: Søgefter "Vipe Service" i App Store eller Google Play Store, og installer programmet (figur 57).

For at oprette forbindelse:

1. Start "Viper"-serviceappen på din mobile enhed.
2. Hvis du bliver spurgt, skal du tillade appen at bruge Bluetooth-forbindelse.
3. Tryk på  eller  for at aktivere båren.
4. Vælg den bære, du vil forbinde. Båren identificeres ved hjælp af serienummeret på kontrolboksen til højre for patienten (figur 58).
5. Når forbindelsen er oprettet, lyser indikatorlamperne på kontrolpanelet gult .

Sådan afbryder du forbindelsen: Klik på knappen "Afbryd forbindelsen" i service-appen.

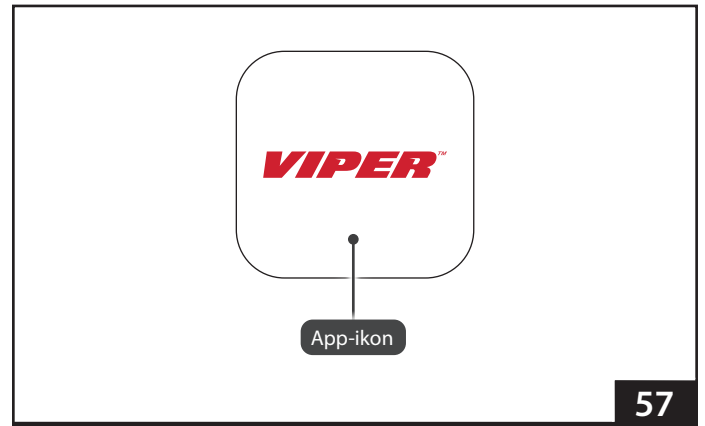
FUNKTIONER

Skærm med systemstatus:

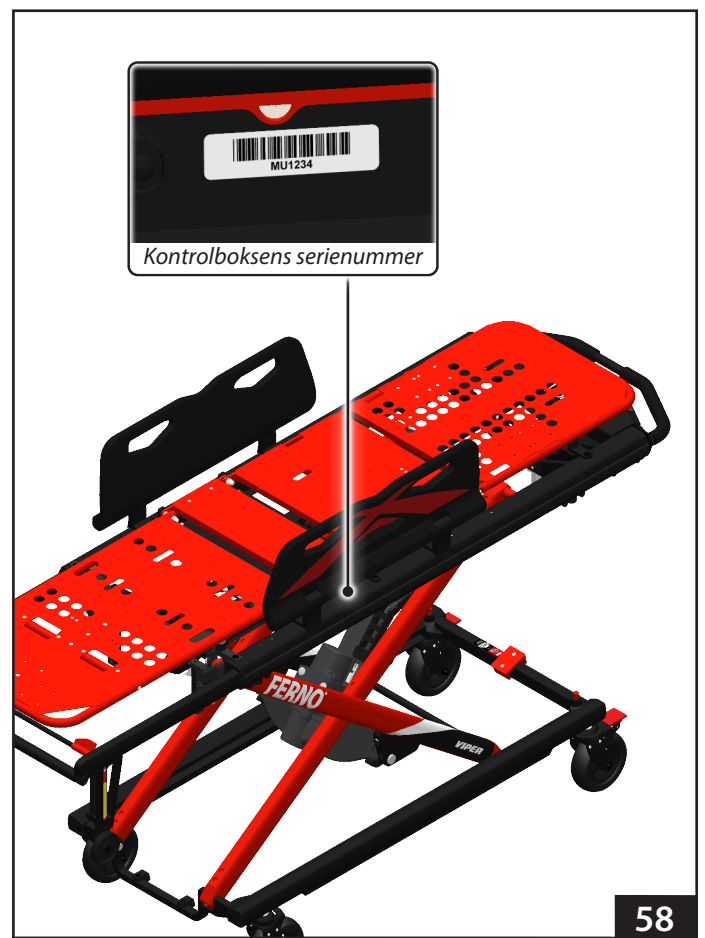
- Advarsels- og fejlmeddelelser
- Oplysninger om firmware
 - Firmware til hovedenhed
 - BMS-firmware
- Information om batteriet
 - Kapacitet
 - Spænding
 - Batteristrøm
 - Højeste celledspænding
 - Laveste celledspænding
 - Opladningsspænding
 - Batteriets temperatur
 - Invertorens temperatur
 - Batteriets cyklusser
 - Samlet indre temperatur
- Oplysninger om brug
 - Antal relative cyklusser
- Information om motoren
 - RPM
 - Nuværende
 - Temperatur
- Information om batteristyringssystem
 - BMS-temperatur
- Funktion til download af CSV-datafil
- Funktion til download af PDF-servicerapport

Højdepositioner skærm:

- Nuværende højde
- Indladringshøjde
- Højest mulige position
- Lavest mulige position



57



58

8 - FEJLFINDING

Indikatorlamper advarer operatøren om funktionelle problemer. Røde lys har høj prioritet, orange lys har middel prioritet. Kontakt din distributør for service.

Indikatorlys	Betydning	Løsning
 F e m indikatorlamper blinker orange	Motorstrømmen er høj, fordi båren er overbelastet, eller fordi motorens maksimale driftstid er overskredet. Systemet stopper motoren i 5 sekunder.	Tryk på  eller  for at fortsætte. Sørg for manuel løftehjælp, hvis situationen gentager sig.
 F e m indikatorlamper lyser rødt	Overskridelse af området for høje eller lave driftstemperaturer, lav batterispænding eller afbrudt CANBUS-kommunikation. Systemet slukker inden for 5 sekunder for at beskytte de elektroniske komponenter.	1. Tilslut den eksterne batterioplader. 2. Tryk på  eller  for at aktivere båren. 3. Kontakt et autoriseret servicecenter.
 Ingen slukning af lys	Dvaletilstand aktiveret eller systemet lukket ned.	1. Tryk på  eller  for at aktivere båren. 2. Tilslut den eksterne batterioplader. 3. Kontakt et autoriseret servicecenter.

9 - TILBEHØR

Ferno tilbyder et komplet sortiment af tilbehør, der er godkendt til brug med VIPER2. Følg alle instruktioner i brugervejledningerne til tilbehøret. Opbevar instruktionerne sammen med denne manual.

Når du bruger tilbehør, skal du være opmærksom på særlige forhold som f.eks. døråbningens højde og bredde eller andre faktorer, der kan påvirkes af tilføjelsen af tilbehøret/tilbehøret til VIPER2.

Kontakt Ferno Customer Relations (side 2) eller din Ferno-distributør for information om VIPER2.



ADVARSEL

Fastgørelse af uegnede genstande på VIPER2 kan forårsage personskade. Brug kun Ferno-godkendte genstande på VIPER2.

TRÆNINGSOPTEGNELSER

[illegible]

TRÆNINGSOPTEGNELSER

[illegible]

VEDLIGEHOULDESESJOURNAL

[illegible]

VEDLIGEHOULDESESJOURNAL

[illegible]

Luftfart

Militær

Bedemandsforretning

EMS

Redning
